

Б Ю Л Л Е Т Е Н Ь

**Права человека
в основе программ ЮНЕСКО**

С момента основания ЮНЕСКО права человека всегда были во главе угла ее деятельности. В то время, когда Организация только создавалась, права человека нарушались повсеместно, и поэтому в статье 1 Устава ЮНЕСКО, принятого в Лондоне 16 ноября 1945 г., соблюдение прав человека утверждается как ее главная конечная цель. Сегодня, когда ЮНЕСКО, прошедшая 60-летний путь, усвоила уроки на будущее, что означает объявить права человека "приоритетными", если предполагается, что они таковыми уже являются?

Проблема не только в том, что не во всех странах мира соблюдаются эти права, заявленные во Всемирной декларации прав человека, на которую опирается Устав ЮНЕСКО, а в том, что не всегда они воспринимаются серьезно. И одной из главных задач, стоящих перед Сектором социальных и гуманитарных наук ЮНЕСКО, является научить серьезно относиться к правам человека и ко всему, что они подразумевают. Ведь за провозглашенными в Уставе задачами скрываются две достаточно предсказуемые опасности, напрямую связанные с деятельностью ЮНЕСКО по развитию, накоплению и распространению знаний и поощрению интеллектуального сотрудничества.

Прежде всего, знания могут рассматриваться как самодостаточная цель, достижение которой находится в компетенции экспертных сообществ. В своей научной деятельности такие сообщества, безусловно,

с. 3 **Этика** Биоэтика на повестке дня Генеральной конференции • "Дни биоэтики" в Западной и Центральной Африке • Критерии обучения • Этика и нанотехнология / с. 5 **Интервью** с Захирой Камаль / с. 10 **Премия ЮНЕСКО-SHS** Премия ЮНЕСКО по архитектуре в 2005 г. • Премия ЮНЕСКО по ландшафтной архитектуре в 2005 г. / с. 11 **Социальные преобразования** "Солидарны с мигрантами" в Монголии • "Растем в городе" – Канада и США • МОСТ: выборы Межправительственного совета / с. 14 **Специальный раздел – 60 лет ЮНЕСКО** / с. 20 **Гуманитарные науки** Всемирный День философии • Португалоязычный сайт виртуальных кампусов • Стихийные бедствия – необходимость предвидения / с. 22 **Досье: Права человека** Права человека в основе подхода к развитию / **Права человека** Расизм и дискриминация в городах Западной Африки – Проект за мир / с. 30 **Новые публикации** / с. 32 **Новости** • **Календарь**

должны соблюдать права человека, но прямого отстаивания этих прав от них не требуется.

Во-вторых, знания могут служить оправданием таких действий, при которых права человека оказываются сдерживающим фактором в процессе достижения цели. Но представлять развитие как количественную задачу в области прав человека означает несерьезное к ним отношение. Естественно, и, возможно, из самых благих побуждений подобное отношение к правам человека приводит к мысли о том, что было бы целесообразно слегка ограничить их для того, чтобы развитие пошло более высокими темпами. Такой подход отклоняется от идеи универсальности прав человека и равного достоинства всех людей.

Подобным образом может оказаться размытой и миссия ЮНЕСКО в области интеллектуального сотрудничества. Нигде не сказано, что это сотрудничество следует ограничить участием только ученых или интеллигенции. Напротив, особо подчеркивается, что это сотрудничество между людьми и народами. И несмотря на то, что аспекты "профессионального" интеллектуального сотрудничества сегодня хорошо проработаны, форм сотрудничества, которые отражали бы всеобщий характер прав человека и стремление к знаниям, пока еще нет даже в проекте.

Вряд ли нужно указывать на то, что в истории деятельности ЮНЕСКО в области социальных и гуманитарных наук найдется немало проявлений этих двух опасностей в виде патерналистского утилитаризма и попытки уйти от реальности, укрывшись в "башне из слоновой кости". Чтобы избежать этого, важно еще раз пересмотреть основной принцип: социальные и гуманитарные науки не принадлежат тем, кто профессионально занимается исследованиями в этой области, точно так же, как права человека не являются собственностью тех, кто их провозглашает. Поместить права человека в центр, вокруг которого вращается вся деятельность Сектора в будущем означает сделать науку действенной силой на благо всего человечества. Самое главное — чтобы каждая программа, каждое мероприятие и каждый вид деятельности были основаны на этом принципе.

Пьер Сане

Заместитель Генерального
директора ЮНЕСКО
по социальным и гуманитарным
наукам



© All rights reserved

Ежеквартальное издание SHS Newsletter (Бюллетень Сектора социальных и гуманитарных наук ЮНЕСКО, SHS) предоставляет информацию о работе ЮНЕСКО в области социальных и гуманитарных наук. "Бюллетень" SHS выпускается в электронной форме (www.unesco.org/shs).

При перепечатке статей необходима ссылка: "Перепечатано из "Бюллетеня" SHS", также необходимо указать дату, номер выпуска и имя автора подписанной статьи.
© UNESCO, 2005
ISSN: 1814-2982

Директор издания:
Pierre Sané
Редактор: Cathy Bruno-Capvert
Редакционный состав:
Mimouna Abderrahmane,
Khaled Abu-Hijleh, Jeanette Blom,
John Crowley, Simone Porges,
Petra Van Vucht Tjissen,
Rosemary Wiltshire-Romero
Дизайн: Atelier Takavoir – Paris
вместе с Anne Drezner
Печать: UNESCO

Выпуск данного издания, подготовленный при поддержке и по заказу Бюро ЮНЕСКО в Москве, осуществляет НП "Издательская фирма ЮниПринт".
Москва, Российская Федерация.
© Перевод на русский язык "ЮниПринт".

За полной информацией обращайтесь по адресу: Бюро ЮНЕСКО в Москве Россия, 119044, Москва, ул. Мытная, д. 1, подъезд 1, 11-й этаж.
Тел: (07) (095) 230-10-65
(07) (095) 230-06-43
Факс: (07) (095) 230-60-35
www.unesco.ru

Биоэтика на повестке дня Генеральной конференции

Благодаря проведению 2-го Национального конгресса по биоэтике в Боливии, впервые Дней биоэтики в странах Западной и Центральной Африки и Первого конгресса МЕРКОСУР по биоэтике, приоритеты программы SHS не сходили этим летом с первых полос газет этих регионов.

Осенью этого года на 33-й сессии Генеральной конференции в Париже в штаб-квартире ЮНЕСКО, будет обсуждаться проект Декларации о всеобщих нормах по биоэтике. 20 июня 2005 г., открывая вторую сессию межправительственной конференции экспертов, собравшихся для окончательного обсуждения проекта Декларации, Генеральный директор ЮНЕСКО

еще раз подтвердил "первостепенное значение для будущего человечества" консенсуса по этому вопросу и выразил сожаление, что страны-члены приложат все усилия, чтобы он был достигнут на 33-й сессии Генеральной конференции. Он также сказал, что было "крайне важно... разработать документ, который бы служил для всех государств руководством при разработке законов и политики, содержал принципы и процедуры, которым должны следовать индивиды, группы и учреждения, имеющие отношение к биоэтике, а также поощрять общественный диалог по проблеме биоэтики и сотрудничество в области науки и технологий".

"Дни биоэтики" в Западной и Центральной Африке

С 11 по 13 июля 2005 г. в Дакаре (Сенегал) проходила встреча специалистов из стран Африки и Европы, собравшихся, чтобы проанализировать состояние научной этики на континенте, где здравоохранение переживает огромные экономические и социальные трудности.

Подобное событие произошло впервые. Первый раз на Африканском континенте собрались вместе ученые, специалисты в области здравоохранения, философы, социологи, юристы, историки, члены комитетов и представители научно-исследовательских учреждений по биоэтике. Эта встреча ознаменовала первый этап регионального и международного сотрудничества. Впервые организованные Дни биоэтики завоевали успех. Они проходили в Дакаре 11–13 июля 2005 г. и стали совместной акцией министерства здравоохранения и медицинской профилактики Сенегала, министерства науки и Университета Шейх Анта Дьоп при поддержке Института Пастера, ЮНЕСКО, ВОЗ, Научно-исследовательского центра международного развития (IDRS), Научного института развития (IRD) и других партнеров.

В течение трех дней участники обсуждали состояние научно-исследовательской деятельности в Африке, подчеркивая открывающиеся возможности и опасности, которые таятся в некоторых видах исследований. Отмечая прорыв в биологических науках,

а также неоднозначность влияния его результатов в Африке, участники выразили серьезные опасения, что "Африканский континент превратится в лабораторию полевых исследований, выходящих за рамки всяких этических норм". Анализируя проблемы эндемических и новых болезней в Африке, они осудили "двойные стандарты", демонстрирующие неуважение к жизни и достоинству человека.

В совместной Декларации участники заявили о необходимости следовать принципам, заложенным в международных документах по этике, таких, как Декларация ЮНЕСКО о геноме и правах человека, Международная декларация о генетических данных человека и проект Декларации о всеобщих нормах по биоэтике. Они выразили пожелание разработать учебные программы по этике, биоэтике и охране здоровья для действующих в Африке курсов академической и профессиональной подготовки. Они также подчеркивали необходимость активного привлечения африканских ученых к участию в исследованиях, проводящихся на этом континенте.

Участники первой встречи обратились к правительствам африканских стран с призывом создать на постоянной основе комитеты по этике и биоэтике, они также подчеркнули важное значение регионального и международного сотрудничества. Признавая сложность этических и биоэтических



© All rights reserved

Региональный консультант UNESCO/SHS вместе с представителями Национального комитета по биоэтике Камеруна, медицинского факультета в Букаву (Конго), министерства здравоохранения Сенегала, Национального комитета по биоэтике Кот-д'Ивуара и Института народного здравоохранения Конго.

проблем, которые требуют плюралистических мультидисциплинарных подходов, участники встречи постановили расширить рамки дискуссии и превратить ее в общественный форум, на котором бы все стороны вели диалог, обсуждая проблемы и меры в области этики и биоэтики, а также общее состояние биологических наук в странах Западной и Центральной Африки.¶

Кэрири Мариас (Carrie Marias) c.marias@unesco.org

Критерии обучения

В июле в Париже состоялось заседание Консультативного комитета, на котором обсуждались программы по биоэтике

Отдел ЮНЕСКО этики науки и технологии разрабатывает учебные программы по этике, которые помогут укрепить и повысить возможности стран-членов ЮНЕСКО в этой области. Главная цель – разработать критерии учебных программ по этике. Чтобы облегчить этот процесс, в Париже 4 июля 2005 г. было проведено первое заседание специального экспертного Консультативного комитета по преподаванию этики. В его состав входят эксперты Международного комитета по биоэтике (IBC), Всемирной комиссии по этике научных знаний и технологий (КОМЕСТ), Всемирной медицинской ассоциации (WMA), Академии наук стран "третьего мира" (TWAS), а также члены кафедр ЮНЕСКО по биоэтике.

Восемь членов Консультативного комитета (из Индии, Испании, Марокко, Новой Зеландии, России и Филиппин) решили, что их работа должна быть рассчитана на долгую перспективу, и разработка основной учебной программы по биоэтике для медицинских работников – всего лишь первый шаг. Они также приняли решение о том, чтобы отдельные методики (основанные на современном учебной практике) и специальные программы по этике (одна для преподавания биоэтики, другая – научно-технологической этики) разрабатывались отдельно, и чтобы соответствующий материал и описание применения мультимедийных средств были переведены на шесть рабочих языков ЮНЕСКО.

Следующее заседание Консультативного комитета состоится весной 2006 г.¶

Симон Шольц (Simone Scholze) s.scholze@unesco.org

Этика и нанотехнология: первое заседание Экспертной группы

Во второй половине 2006 г. намечено провести обзор состояния в области этики нанотехнологии

В наши дни нанотехнология – это наиболее динамично развивающаяся научная область. Она находит успешное применение в медицине, машиностроении и коммуникации. Как при появлении любой новой технологии, возникают этические вопросы, связанные и с нанотехнологией. Повсюду в мире сегодня все чаще обсуждаются потенциальные преимущества и недостатки нанотехнологии, а также ее влияние на международное сотрудничество в науке и технике.

Уникальная деятельность ЮНЕСКО позволяет ей взять на себя инициативу по разработке этических аспектов нанотехнологии в глобальном масштабе. Поэтому в настоящий момент Организация предварительно изучает вопросы, связанные с нанотехнологией, для проведения в дальнейшем дискуссий и для осмысления с точки зрения этики и последствий, порождаемых новыми технологиями. Брошюра о нанотехнологиях и их этических последствиях будет издана

до конца 2005 г. на шести рабочих языках. ЮНЕСКО также создала Экспертную группу по этике и нанотехнологии; ее первое заседание состоялось в первых числах июля, второе намечено на декабрь 2005 г. Группа, в которую вошли девять академиков из Бразилии, Германии, Канады, Китая, Нидерландов, Новой Зеландии, Республики Корея и Японии, должна исследовать этические вопросы нанотехнологии и их значение для человечества и проанализировать дальнейшие действия в данной области. Члены группы решили разработать стратегию из двух этапов. На первом этапе необходимо подготовить обзор новейших достижений в области этики и нанотехнологии, который ЮНЕСКО планирует опубликовать в начале лета 2006 г. На втором этапе будет разработан политический документ с предложениями рекомендуемых международных действий. Предполагается, что окончательный вариант документа будет готов в начале будущего года, так как он уже включен в повестку дня Чрезвычайной сессии КОМЕСТ, которая состоится летом 2006 г.¶

Симон Шольц (Simone Scholze) s.scholze@unesco.org

ОТКРЫТИЕ НАЦИОНАЛЬНОГО ЦЕНТРА ПО БИОЭТИКЕ В МОЛДОВЕ



12 членов Комитета Молдовы, созданного в апреле 2005 г., планируют, используя Интернет и радио, сделать доступными для широкой общественности знания по биоэтике. (s.smirnov@unesco.ru)

Захира Камаль: "Нас нет в повестке дня, если ее определяют мужчины"

Захира Камаль – министр по делам женщин в правительстве Палестинской национальной автономии. Во время ее недавнего визита мы взяли у г-жи Камаль интервью, в котором она поделилась своим опытом политика и активного члена женского движения, а также рассказала о роли женщин в палестинском обществе.

Многие годы Вы были в авангарде палестинского женского движения. Когда Вы присоединились к нему и почему?

Это произошло в середине 1970-х годов. В то время я преподавала физику и методику преподавания в женском педагогическом колледже при УНРВА в Рамаллахе. Многие мои студентки закончили среднюю школу с высокими оценками. Я была удивлена, что они поступили не в университет, а в педагогический колледж. Когда я спрашивала, почему, они отвечали: "У нас в семье много детей, и в университете должен учиться мой брат". Так я открыла для себя дискриминацию в образовании женщин. Мне часто звонили родители моих студенток и просили разрешить им отсутствовать некоторое время на занятиях, чтобы помочь матери, недавно родившей девятого, десятого или одиннадцатого ребенка. Иногда в семье рождались только девочки, и мать продолжала рожать, надеясь, что уж на этот раз будет мальчик. Или же в семье уже был один мальчик, а мать хотела родить ему братика. Вот вам еще один пример дискриминации: женщину превращают в детородную машину, при этом никто не проявляет особой радости, если рождается девочка. Все вышесказанное не означает, что родители не любят своих дочерей. Они их любят, но хотят, чтобы мальчик продолжил род и заботился о семье в будущем.

Я старалась убедить своих студенток продолжать учебу, и после окончания педагогического колледжа поступать в университет. Я направляла в университеты просьбы принять их не на первый курс, а на второй, засчитав академическую подготовку в колледже за год обучения. И это получалось.

Вы основали первое массовое движение палестинских женщин. Расскажите, как это было.

В то время нас оккупировали. Мы и сейчас оккупированы. Но в начале 1970-х годов у нас даже не было политических партий. Поэтому мы, как представители образованных людей из среднего класса, создали так называемые "добровольческие комитеты", через которые мы проводили разъяснительную работу и обсуждение вопросов общего характера: как убирать улицы, огораживать школы забором или построить систему канализации в лагерях. Это был период объединения сил и тяжелой работы. Од-

ИНТЕРВЬЮ



© All rights reserved

на из трудностей заключалась в том, что почти никто из женщин (особенно представительниц рабочего класса, и из сельских районов и лагерей) не соглашался участвовать в работе этих комитетов. Мы поняли почему: комитеты объединяли и женщин, и мужчин, а в консервативном обществе это было не принято. Нам пришлось искать выход из создавшегося положения.

Мы начали с обсуждения различных женских вопросов, например, равной платы за равный труд или оплаты пособия по беременности и родам. Причем, не забывайте, что у нас не было правительства, не говоря уже о министерстве труда. Мы приходили к бизнесменам и вели с ними переговоры по этим вопросам. В результате нам удалось подписать договора с владельцами промышленных предприятий. Мы также организовали нечто похожее на профсоюз в отраслях, где преимущественно работают женщины, например, в текстильной промышленности. Мы убеждали театральные коллективы ставить пьесы, в которых поднимаются интересующие женщин проблемы. В 1978 г. наши усилия были закреплены официальным статусом – была создана Федерация женских комитетов. Фактически мы, сами того не сознавая, занимались "анализом потребностей". Да и само это понятие появилось позже. Мы же ходили по деревням и в каждой деревне организовывали комитеты, причем для каждого комитета

предлагалась своя программа в соответствии с потребностями женщин данной деревни. Мы не копировали программы. Если нужен был детский сад, мы помогали им его построить; если они нуждались в какой-то особой форме обучения, мы помогали и в этом случае. Мы старались удовлетворять потребности населения, общаясь с ними на социально-политическом уровне.

Вы также сыграли важную роль в организации первого в Палестине министерства по делам женщин...

В 1990 г. я оставила преподавание и с 1993 г. работала в ПРООН руководителем программы по вопросам женщин и развития. Благодаря этой работе я ближе познакомилась с гендерными проблемами, и с этого времени меня не покидала мысль о создании министерства. Я ездила в другие страны с целью изучения их опыта и выяснила, что для этого используются разные механизмы. Иногда это учреждение называлось министерством равных возможностей или министерством по делам женщин, или министерством по делам материнства и детства, но во всех случаях эти учреждения занимались женскими вопросами. Я вникала в структуру организации министерств разных стран и политику, которую они проводили. В 1994 году, когда председатель Арафат впервые возглавил правительство, мы от имени группы женщин обратились к нему с просьбой создать "механизм, который бы служил на благо женщин", предложив ему рассмотреть

предлагаемую нами структуру, политику и уставные полномочия. К сожалению, общество к тому времени недосаточно созрело, и потребовалось время, чтобы такое министерство было учреждено. В 1996 году я решила уйти из ПРООН и стала работать в правительстве Палестины, занимая должность в министерстве планирования и международного сотрудничества. Я возглавляла один из департаментов, Директорат гендерного планирования и развития. Мы первыми начали разрабатывать для других министерств основные направления гендерной политики и проводить тренинги по гендерным проблемам для сотрудников различных министерств. В течение 3–4 лет на них было обучено свыше 400 человек. Сначала министерства посылали к нам на тренинги только женщин. Но мы сказали: "Нет, из трех человек от вашего министерства, по крайней мере, один должен быть мужчина". Так на практике работники министерств и наше общество познакомились с понятием гендерных различий. Между тем, на партийных выборах большинство проголосовало за то, чтобы направить меня работать в правительство, а при выдвижении моей кандидатуры на голосование, было сказано: "Представляем Захиру, она прекрасно подходит для этой работы, и мы сможем организовать министерство по делам женщин!" Так мы получили тридцатилетние полномочия на то, чтобы заставить правительство принять обязательства по решению гендерных проблем и позаботиться о том, чтобы его обязательства были отражены в планах, проектах и проводимой им политике.

Биография

- **1968:** Степень бакалавра по физике Университета Эйн-Шамс, Каир.
- **1968–1990:** Преподаватель женского педагогического колледжа в Рамаллахе.
- **1978:** один из основателей Федерации женского движения Палестины, первой массовой женской организации на оккупированных Палестинских территориях.
- **1993–1995:** руководитель программы ПРООН по вопросам женщин и развития.
- **1996–2003:** Генеральный директор директората гендерного планирования в министерстве планирования и международного сотрудничества.
- **С 2003:** министр по делам женщин в правительстве Палестинской национальной автономии.

В 1979 г. г-жа Камаль провела 6 месяцев в камере предварительного заключения и два раза (с июня 1980 г. по март 1987 г. и с июня 1990 г. по июль 1991 г.) находилась под домашним арестом и подпиской о невыезде. Она была членом Консультативного совета палестинской делегации на мирных переговорах по Ближнему Востоку и является активным участником встреч с израильскими организациями борьбы за мир.

Вы получили высшее образование, у Вас за плечами богатый опыт активного члена женского движения и политического деятеля. Выбрав для себя этот путь, сталкивались ли Вы с личными трудностями или неодобрением со стороны Вашей семьи?

Конечно. Временами было очень трудно. Родители меня поддерживали, потому что это они меня так воспитали. Я была старшая из восьми детей, шести девочек и двух мальчиков. Мой отец поздно женился, когда я родилась, он уже был далеко не молод. И он всегда хотел, чтобы я выросла образованной, хорошо училась, чтобы у меня было много занятий и интересов. Поэтому я часто присутствовала во время его встреч с друзьями и слушала, как они спорят о политике и разных проблемах. Это очень повлияло на меня. Мой отец был преподавателем математики, и я тоже успешно занималась по математике, химии, по всем естественнонаучным предметам. Отец хотел, чтобы я ухватилась за эту возможность и пошла по этому пути. Но он заболел и был в больнице, когда я окончила школу, и люди посоветовали ему не посылать меня в университет. В то время я очень хотела, чтобы мы поехали в Каир. Это была моя мечта. Мы называем Каир "матерью всего мира". То было время правления Абделя Нас-

"Женщины должны прилагать дополнительные усилия, чтобы объединить всю информацию".

сера, культура объединяла людей, арабский мир был открыт для остального мира. Конечно же, я хотела жить в Каире. И естественно, было трудно это осуществить, потому что отец был болен. Но я все же заявила, что откажусь от пищи, если мне не разрешат уехать. Тогда я еще не знала, что это называется "объявить голодовку". Но я угрожала, что не притронусь к еде, пока не получу разрешения. Никому из родителей не нравится, когда ребенок ничего не ест. В нашей культуре пище отводится важное значение, она, безусловно, занимает главное место. В конце концов, отец поклялся на Коране, что когда он поправится, мы поедem в Каир, и сдержал свое обещание. Когда другие узнали, что отец везет меня в Каир, они послали с нами своих дочерей, так что отец уехал в сопровождении 10 девушек. Каждой из них он помог обустраиваться в Каире. Это было в 1967 году. Я сочувствовала арабскому движению, и в Каире стала активнее заниматься политикой, представляя палестинцев в союзе студентов.

Вы также находились под домашним арестом...

Я заплатила за свою политическую активность шестью месяцами в камере предварительного заключения и подпиской о невыезде в течение семи с половиной лет. Это означало, что я не могла выходить из дома после захода солнца и могла его покинуть только спустя час после восхода. Мне также не разрешалось уезжать из Иерусалима. Это было очень тяжело. Но в такой ситуации очень важно, сможешь ли ты психологически справиться с этим. Я не воспринимала домашний арест и подписку о невыезде как заточение в четырех стенах. Хотя ни одно учреждение ООН не разрешает своим штатным сотрудникам заниматься политикой, я все-таки отправилась в УНРВА и потребовала рабочий стол. Я была под домашним арестом и не могла ездить преподавать в Рамаллах, но я могла воспользоваться методом дистанционного обучения. Безусловно, даже моим студенткам было трудно освоиться с этой идеей. Как изучать физику на расстоянии? Мы что-нибудь придумаем, решила я. Я стала каждый день готовить задания и отправлять их своим студенткам с первой машиной ООН, отправлявшейся в Рамаллах. Их ответы я получала с последней машиной, которая приезжала в 2.30 ночи. Я проверяла ответы и готовила новые

задания для отправки на следующий день. Каждый день я трудилась так же упорно, как и мои студентки!

С какими препятствиями Вы, женщина-политик, сталкивались в мире, где правят мужчины?

Как я уже говорила, я росла в атмосфере, которая позволяла контактировать с миром мужчин. А когда с 1975 по 1992 год я возглавляла Демократический фронт Палестины, я постоянно работала с мужчинами. Я человек, который верит в диалог, сотрудничество, демократический поиск решений, в равноправное участие и т.п. Все это помогает находить подходы, и в то же время вы подаете пример. Тем не менее, я попадала в ситуации, когда люди принимали решения, не спрашивая моего мнения. Иногда заседания проводятся ночью. Как правило, я хожу на все заседания, но это очень трудно, если вы должны идти рано утром на работу. Надо каким-то образом решать для себя эту проблему. Порой, когда выступаешь, мужчины не устаивают вниманием твои слова. Как будто они мало что значат. Иногда сформирована делегация, а вас нет в ее составе. И нужно бороться, чтобы тебя включили в нее. Или проводится заседание, а вас не пригласили. Когда я баллотировалась на выборы в 1996 году, мне нужно было быстро анализировать все, что происходило. Извините, я забыла сказать, что такие вещи случаются не только со мной. Это происходит почти со всеми женщинами. Нас нет в повестке дня, если ее определяют мужчины. У них своя сеть, в которую они организуются, но не на собраниях, а во время других занятий, например, за игрой в карты или за беседой в клубе или за чашечкой кофе в кофейне. Так они решают вопросы, в чем вы не можете принять участия. Я полагаю, это одна из главных проблем – это как институционализировать эти хорошо отлаженные сети?

С раннего возраста мужчины лучше знают, как решать различные общественные вопросы. В детстве они растут вместе, играя на улицах, здесь они знают многих: соседей, родственников. Так у них формируется мировоззрение, так формируется и общество, которое развивается вместе с ними. Мужчина имеет свободу передвижения и может лучше понимать, что происходит вокруг. Поскольку он знает много разных вещей, он в состоянии лучше определить свое будущее. Женщины не обладают такими знаниями. Они обычно остаются дома, а приобретать эти знания начинают уже будучи взрослыми. В информированности мужчин и женщин существует определенный разрыв, и женщины должны прилагать дополнительные усилия, чтобы объединить всю информацию в одно целое.

Наконец, существует давление семьи. Вы знаете, что я не замужем. Вероятно, это цена, которую я должна запла-

тять. Потому что, даже если мужчины любят вас как друга, человека, интересного в общении, когда дело доходит до помолвки, они не желают, чтобы их жена была сильной женщиной. Иногда они прямо говорят, что, если вы хотите иметь семью, нужно прекратить свою общественно-политическую деятельность, чтобы больше времени проводить дома. И тогда вы должны для себя решить, чего вы хотите.

Сейчас в Рамаллахе создается новый центр интеллектуальных ресурсов палестинских женщин, который будет помогать им в поиске решения своих проблем. По Вашему мнению, какие проблемы в Палестине являются специфически женскими?

В нашей стране в области образования нет серьезных проблем. Почти все дети ходят в школу. Проблемы начинаются в подростковом возрасте, в шестом или седьмом классе. Школу бросают и мальчики, и девочки. Однако в то время, как мальчики идут на рынок труда, умножая ряды неквалифицированной рабочей силы, девочки остаются дома, помогая матери, в ожидании, когда их выдадут замуж. Когда девочки бросают школу, мы имеем много ранних браков. Ранние браки приводят к росту числа ранних беременностей – как следствие незнания и неумения пользоваться контрацепцией. Это в свою очередь приводит к росту рождаемости, а значит к зависимости и безработице. Это отрицательно сказывается на национальном развитии в целом. Каждый год количество первоклассников у нас увеличивается на 4,5%, и значит необходимо в разных районах открывать много новых классов. В других странах закрывают школы, потому что детей становится все меньше и меньше. У нас противоположная ситуация. Половина населения нашей страны моложе 15 лет, а это значит, что каждый год приток рабочей силы на рынке труда исчисляется десятками тысяч человек. Это ведет к безработице, поскольку не хватает свободных рабочих мест. Когда же у вас высокий уровень безработицы, возникают другие проблемы: социальные проблемы, нищета, наркотики, насилие над женщинами... И все их нужно решать.

Как я уже сказала, по сравнению с другими арабскими странами, средний уровень образования у нас относительно высок. 46% студентов в университетах – женщины. Однако на рынке труда это не отражается – женщины

"Проблема не в религии, а в тех людях, которые толкуют ее в зависимости от ситуации".

➔ Центр ресурсов для палестинских женщин

ЮНЕСКО и министерство по делам женщин Палестины подписали меморандум о намерениях по вопросу открытия в Рамаллахе Центра ресурсов для палестинских женщин (PWRC) (см. "Бюллетень" SHS 09). Этот центр предназначен для изучения и анализа информации, связанной с проблемами женского населения на территории Палестины. В его обязанности входит налаживание контактов, юридическая поддержка и исследования в области гендерной политики и прав палестинских женщин. Это будет первый такой центр в арабской стране за пределами Магриба. Его официальное открытие запланировано на ноябрь 2005 г.

составляют лишь 12,4% активной рабочей силы, наблюдается большой разрыв. Исследование причин этого разрыва и действий, которые мы можем предпринять для его сокращения – это серьезная задача. Конечно, один из возможных ответов заключается в том, что высшее образование не удовлетворяет потребностям рынка труда, так как девушки, как правило, изучают гуманитарные предметы, а юноши предпочитают выбирать точные дисциплины. Еще одна проблема заключается в том, что профессионально-техническое образование получают лишь 27%. Причем раньше это обучение строилось на подготовке по традиционным женским специальностям: шитье, парикмахерское дело и т.п.; современных девушек это не привлекает. Пять лет назад доля женщин в общем количестве студентов, получивших профессионально-техническое образование, составляла 18%. В период, когда я работала в министерстве планирования, мы совместно с министерством образования разработали несколько новых программ и начали обучать девушек работе на компьютере и другом офисном оборудовании. После этого приток девушек в профессионально-технические колледжи увеличился. Нам надо продолжать работать в этом направлении и изучать, какие современные специальности нравятся девушкам. Это могут быть профессии, связанные с черчением и архитектурой – девушки прилежны и могут достичь в этом успеха. Возможно, нам в этом исследовании поможет новый центр ресурсов для палестинских женщин в Рамаллахе.

Следующая большая проблема – это экономическое участие женщин. Как уже было сказано выше, женщины составляют только 12,4% общего количества активной рабочей силы. Это никоим образом не означает, что остальные женщины не работают! Только считается, что их работа не приносит дохода семье. Их работа неформальная. И кто ее ценит? В такой стране, как наша, 66% насе-

ления живут за чертой бедности. Как они выживают? Глядя на людей, вы не замечаете этой нищеты. Значит, есть еще какой-то фактор, который повышает семейный доход и помогает выжить. Этот дополнительный фактор и есть та работа, которую выполняют женщины. Вопросы о том, что мы делаем и как, что такое доход и как он влияет на жизнь женщин, требуют изучения. Кроме того, мы отлично знаем, что работающие женщины часто не распоряжаются собственной зарплатой. В этом случае контракт подписывается между работодателем и отцом женщины, который и получает зарплату. Десять лет назад я занималась изучением этой проблемы. Одна из опрошенных мной женщин сказала, что она уже три года хочет купить себе жакет, но у нее нет денег, потому что отец получает ее зарплату и не дает ей ни копейки. Это похоже на рабство. Мы не знаем, сколько еще женщин находятся в такой же ситуации. Но практически все они отдают половину своей зарплаты семье.

Но существует еще и проблема прав человека. В условиях военного гнета растет насилие, которое в первую очередь проявляется по отношению к женщинам и детям. Одной из сторон этой проблемы – убийство во имя чести – уходит корнями в национальные традиции. Ее нужно изучать, а затем проводить публичные дискуссии. Женщины должны знать свои права, а общество должно сознавать, что женщины имеют право сами решать свое будущее.

Гендерное равенство и права женщин – это весьма delicate вопросы в мусульманском обществе. А Вы как думаете?

Дело не в исламе. Дело в интерпретации сур ислама. Мы должны лучше знать религию, чтобы не быть одураченными, а отстаивать и разъяснять нашу позицию. Я стараюсь постоянно быть в курсе всех этих вопросов.

Недавно была убита женщина, это было убийство во имя чести. Она окончила университет и была христианкой, так что эта проблема касается не только мусульман, но и христиан. Корни ее, скорее, в традициях, а не в религии. Эта женщина полюбила мужчину-мусульманина, с которым познакомилась в университете. У нее была работа, она была самостоятельным человеком. Но ее отец был против этого брака. Сначала он вынудил дочь выбраться с третьего этажа. Она сломала оба бедра и провела три недели в больнице. Тогда отец сделал все, чтобы забрать ее домой. Он обещал, что ничего с ней не сделает и даже дал письменное обещание. Я была против. У нас были реальные свидетельства того, что он хочет убить дочь. Когда она вернулась домой в инвалидной коляске, он убил ее, ударив по голове железным стержнем. Вместе с женскими организациями я участвовала в акции протеста. Состоялась панихида, на которой выступали и женщи-

"В любом политическом решении следует подчеркивать гуманитарный аспект".

ны, и мужчины, высказываясь против подобных убийств. Мы провели пресс-конференцию, на которой заявили, что не нуждаемся в опекунов, чтобы выйти замуж. Взрослая женщина в состоянии решить это сама. Мы хотели провести обсуждение этого случая. Мы напомнили людям, что Айша первая предложила пророку Мухаммеду взять ее замуж. Если даже в те времена женщине было позволительно предложить пророку Мухаммеду жениться на ней, то почему сегодня ей это запрещают? Наше общество как будто отбросило на столетия назад. Проблема не в религии, а в тех людях, которые толкуют ее в зависимости от ситуации. Нам нужно решать эту проблему с учетом женских прав, покончив с предрассудками и вооружившись знаниями по истории нашего народа.

Вы были консультантом на мирных переговорах по Ближнему Востоку. Вы считаете, что женщины могут играть гораздо большую роль в улаживании межнациональных конфликтов?

Да, я думаю, что в наших силах все сделать иначе. На переговорах в Вашингтоне я наблюдала присутствующих на пресс-конференции и была поражена, как мало среди них женщин. Я видела лишь нескольких журналисток, но не видела женщин – общественных деятелей. А когда вы ведете переговоры о мире, вам нужна поддержка людей, а не только прессы. Поэтому я провела встречи с главами различных американских женских организаций, чтобы кратко познакомить их с тем, что происходит. У мужчин свои источники этой информации. Именно потому, что у женщин нет к ним доступа, я решила с ними встретиться. После седьмого раунда переговоров я решила больше не ездить в Вашингтон. Не потому, что была против переговоров. Я все еще входила в состав руководящего комитета. Но для себя я решила, что лучше остаться дома, чтобы говорить с народом о том, что происходит в обществе. Я верю, что договора – это не только документы, подписанные на высшем уровне. Если вы не пользуетесь поддержкой общества, эти документы никогда не будут работать. Несмотря на то, что существует договор между Египтом и Израилем, мало кто о нем вспоминает. В Палестине и Израиле мы должны жить бок о бок. Ведь мы люди и должны принимать ситуацию. В любом политическом решении следует подчеркивать гуманитарный аспект.¶

Интервью взяла **Жанет Блом** (Jeanette Blom).

Архитектурный конкурс студентов вдохновляли "экстремальные условия"

Этот год отмечен небывало высоким числом участников международного конкурса "Организация пространства в экстремальных и чрезвычайных условиях", который проводится среди студентов архитектурных институтов.

В этом году самое высокое число участников. Конкурс проходил 1–3 июля 2005 г. в Стамбуле (Турция) в рамках программы 22-го съезда Международного союза архитекторов (МСА). На конкурсе было представлено около тысячи проектов будущих архитекторов.

По мнению жюри, "глобализация и рост числа публикаций по архитектуре могли бы стать причиной стереотипности представляемых проектов". Однако все были поражены разнообразием интерпретации, бережным отношением к культурным традициям и информированностью студентов в вопросах глобализации.

Проектные предложения оказались "впечатляющими" и "нужными"; в них нашлись ответы на природные катастрофы, вторжение в уязвимые районы, содержалось исследование психологических ситуаций (одиночества, отчаяния и старости) и сложных социополитических условий (нищеты и войны).

Премия ЮНЕСКО в области архитектуры 2005 г. была присуждена группе китайских студентов, создавших проект жилой застройки для людей, живущих на затопляемой равнине Ухань в бассейне реки Янцзы. Этот проект, предусматривающий использование местных строительных методов и материалов, отличается изобретательностью и представляет особый интерес, так как в нем предлагаются конструкции, которые выдерживают колебания повышения уровня воды.

Жюри заявило, что "это безупречная иллюстрация программы ЮНЕСКО по сохранению местных знаний, при уважении культурного разнообразия, распространении солидарности и гражданственности через архитектуру, которую жители района Янцзы могут воплотить в жизнь".

Брижит Колен (Brigitte Colin) b.colin@unesco.org

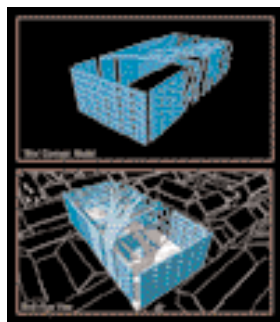
Премия IFLA 2005 г.: реконструкция Пекина

В 2005 г. премия за ландшафтную архитектуру, учреждаемая ЮНЕСКО и Международной федерацией ландшафтных архитекторов (IFLA), вручена группе студентов Пекинского университета лесного хозяйства (Китай). Победивший проект называется "Защищенный квартал – безопасные условия для детского развития в традиционных общинах Пекина". Его авторы предпочли традиционный тип застройки в виде замкнутого пространства – Ju'er Hutong – характерного для старой части Пекина.

В представлении молодых лауреатов безопасность детей – ключевой элемент их проекта – может служить и усилению безопасности общины в целом. Проект предлагает пример реконструкции традиционно застроенного района Ju'er Hutong путем применения системы ярких цветовых кодов, которая поможет детям идентифицировать свое окружение и осознать свою принадлежность к общине, а также будет стимулировать детское воображение.

Авторы проекта стремятся приблизить решение проблемы безопасности для традиционных общин и народностей к требованиям современного мира. Проект также интересен тем, что его можно повторить при решении целого ряда проблем. Сегодня, когда Пекин готовится принимать у себя Олимпийские игры 2008 г., он вновь напоминает нам о том, что утрата культурных корней может грозить не только детям, но и всем членам общества.

Брижит Колен (Brigitte Colin) b.colin@unesco.org



© D.R.

➡ Предложения ЮНЕСКО по реконструкции Старого Пекина

Проект ЮНЕСКО по развитию социальной устойчивости исторических городов дал толчок социологическим исследованиям исторического центра Пекина. После консультации с экспертами и учеными, участвовавшими в полевых исследованиях, проект по реконструкции Ju'er Hutong был представлен в муниципалитет. В нем учитываются права человека в отношении всех жителей этого района, а также его специфика и историческая ценность. Находящиеся пока на стадии разработки, предложения по проекту подкреплены условиями Венского меморандума по всемирному наследию и современной архитектуре (принят в мае 2005 г.) об интеграции современной архитектуры в исторический облик городов.

Женеви́ев Домена-Шик
(Geneviève Domenach-Chich)
g.domenach-chich@unesco.org

"Солидарны с мигрантами" – акция против нищеты в Монголии

SHS в Пекине распространил проект по снижению уровня бедности среди молодежи и женщин-мигрантов на Монголию, где массовая миграция из сельских районов в Улан-Батор зачастую приводит к тяжелым условиям и трудной адаптации к городской жизни.

С начала 1990-х гг. Монголия претерпела огромные социальные, экономические и политические изменения. В 1992 г. новая Конституция установила права и свободы, которые сейчас включены во внутригосударственное право. К ним относится свобода перемещения в пределах страны, что в результате вызвало высокий рост миграции из сельских районов в города.

Монгольское правительство преследует двоякую миграционную политику, пытаясь, с одной стороны, остановить приток сельских мигрантов, а с другой – признавая необходимость поддержки тех, кто вынужден был мигрировать по экономическим причинам. Однако есть много факторов, подстегивающих миграцию: сельская нищета, падеж скота, отсутствие работы, суровые погодные условия, а также надежда на более высокий уровень жизни, медицинское обслуживание, образование, возможность работать и учиться, а также на воссоединение с родственниками, уже обосновавшимися в Улан-Баторе.

Пять задач

Большинство мигрантов оседают в Улан-Баторе в кварталах *джер** пригородов Сонгино-Хаирхан и Баянзурх. Они устанавливают свои жилища на холмах и в долинах на городской окраине, где жилье ниже допустимых стандартов.

Проект осуществляется в пригороде Сонгино-Хаирхан монгольской неправительственной организацией "Фонд Зориг". К участию в нем привлечены Отдел развития социальной политики Улан-Батора и Центр народонаселения, педагогики и научных исследований, а также социологи, НПО, местные органы власти и другие официальные и руководящие лица.

Проект предусматривает выполнение пяти задач:

- повышение информированности мигрантов в вопросах права, охраны здоровья, образования и занятости;
- создание сети для обмена информацией и оказания социальной и психологической поддержки в среде молодых мигранток;
- повышение квалификации мигрантов путем обучения с учетом их потребностей и интересов;
- разъяснение жителям "районов-отправителей" возможных трудностей, с которыми они столкнутся в Улан-Баторе;
- влияние на процесс разработки политики на местном и национальном уровнях через рекомендации, способствующие улучшению общего положения мигрантов.

Для достижения этих целей в рамках проекта "Солидарны с мигрантами" предусмотрены учебные семинары для женщин-мигранток и молодежи по интересующим их темам. На этих семинарах, ставших



© All rights reserved

На окраинах Улан-Батора сельские мигранты селятся в юртах.

возможными благодаря сотрудничеству представителей гражданского общества и учреждений местных органов власти, главное внимание уделялось таким вопросам, как процедура регистрации мигрантов, приватизация земли, охрана репродуктивного здоровья, права человека, права женщин, правильное питание и уход за ребенком, право на получение работы и обучение профессиональным навыкам. Кроме того, в специальной радиопередаче, предназначенной для "районов-отправителей", потенциальным мигрантам разъясняют реальное положение дел в столице и дают юридические и практические советы и инструкции. Эта инициатива связана с проектом "Учимся на протяжении всей жизни", разработанным Центром ЮНЕСКО неформального дистанционного обучения.

Проект "Солидарны с мигрантами" скоро перейдет во вторую фазу, которая включает 200 участников и рекомендации по проведению более доброжелательной по отношению к мигрантам политики, определяющей свободу передвижения, социальное обслуживание и условия жизни в городских пригородах. Методология проекта и связанная с ним разнообразная деятельность уже подтвердили свою успешность, так как участники быстрее интегрируются в городское сообщество и даже начинают считать своим, еще недавно совершенно незнакомое место проживания. ¶

Женевьев Домена-Шик (Geneviève Domenach-Chich)
g.domenach-chich@unesco.org
и **Елена Асциутти** (Elena Ascitti)
Более подробно на сайте www.zorigfoundation.org.mn

* *джер* на монгольском языке означает юрта. Она легко разбирается и собирается, ее можно погрузить на пару верблюдов или в запряженную яком повозку. Представляет собой деревянный каркас, покрытый большими кусками войлока.

"Растем в городе": молодежь проектирует город

Стоило подросткам, живущим в пригороде Монреаля, начать заниматься тем, что их интересует, как при небольшой помощи ЮНЕСКО родилось четыре проекта. Их авторами, от идеи до воплощения, выступили 20 детей в возрасте от 10 до 14 лет. Темой проектов стала перепланировка общественного пространства.

Монреаль-Север в Канаде представляет собой тесно застроенное пространство с высокой плотностью населения и малым количеством парков и скверов. Группа детей из этого района успешно проявила себя в научном проекте "Растем в городе", руководители которого привлекли их к участию в исследовании, чтобы они поделились с взрослыми своим восприятием окружающей среды.

С января по июнь 2005 г. около 20 мальчиков и девочек из франкофонных школ, пожелавших участвовать в программе, два раза в неделю посещали междисциплинарный практический семинар, который вели студенты, специализирующиеся по архитектуре, ландшафтной архитектуре и градостроительству на строительном факультете Монреальского университета. С помощью этих студентов дети

придумали, как должны выглядеть два парка: в одном располагались рынок, детская игровая площадка и спортивная площадка. Широкая пешеходная аллея соединила парк со школами прилегающего района реки Прери. Результаты работы были показаны на выставке рисунков, фотографий, макетов и планов, которая демонстрировалась сначала на районном стадионе, затем в местном торговом центре.

Научный проект, поддержанный городскими властями и органами местного самоуправления, завершился в начале лета; его результаты все еще оцениваются. Тем не менее, молодые участники уже вынесли для себя один урок – это урок гражданственности. Они также приобрели знания в проектировании и даже получили диплом ученика проектировщика. Их руководители – студенты научились критически использовать собранную информацию и инструменты для анализа, что существенно повысило их способность действовать в сложных ситуациях, для разрешения которых необходимо участие различных сторон.

Надиа Ауриа (Nadia Auriat) n.auriat@unesco.org
и Мари Лессард (Marie Lessard)

Новая кафедра ЮНЕСКО по проекту "Растем в городе"

Комиссия США по делам ЮНЕСКО только что удовлетворила просьбу о создании кафедры ЮНЕСКО по проекту "Растем в городе" в Корнеллском университете (штат Нью-Йорк).

Еще семь университетов из разных стран, также работающих над этим проектом, поддержали создание новой кафедры, которая должна стимулировать участие молодежи в градостроительстве. Кафедра будет работать при факультете городского и регионального развития Корнеллского университета, ее деятельность будет направлена на осмысление данных, полученных в ходе реализации этого проекта. Кафедра ставит перед собой следующие задачи:

- создать и поддерживать научную программу, способствующую большему взаимопониманию университетов-партнеров в глобальном масштабе, чтобы лучше понять, как молодежь воспринимает, оценивает и использует окружающую городскую среду;
- повысить научный потенциал институтов, правительств, проектно-строительных организаций и местных партнеров с тем, чтобы привлекать молодых людей как полноправ-

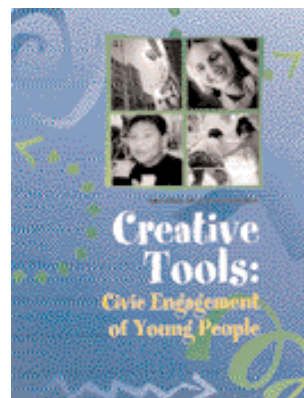
ных участников к городскому управлению и преобразованию, используя для этого местные и региональные научные программы и проекты;

- оказывать поддержку политике и всем видам деятельности, связанным с городским развитием, управлением и руководством, таким образом, поощряя создание городов, в которых ощущалось бы внимательное отношение к потребностям детей и не было места дискриминации или расизму;
- создать городскую среду, доброжелательную по отношению к детям, чтобы они могли развивать свои природные задатки и росли независимыми и ответственными гражданами.

Надиа Ауриа (Nadia Auriat) n.auriat@unesco.org

➡ **Творческие методы: привлечение молодежи к решению городских задач**

Это увлекательное руководство предназначено для муниципалитетов и молодежных организаций, стремящихся привлечь молодежь к принятию решений по вопросам градостроительства. Основанный на результатах четырех научных исследований, проведенных с участием юношества в разных городах Канады; он поможет шире привлекать молодежь к общественному управлению. Английский текст руководства можно заказать по адресу: iicrd@uvic.ca и на сайте www.uvic.ca/iicrd (на французском языке оно будет представлено через полгода).



МОСТ: выборы Межправительственного совета

Осенью страны-члены ЮНЕСКО соберутся для переизбрания членов Межправительственного совета (IGC), руководящего Международной программой по управлению социальными преобразованиями (МОСТ). Эти выборы проходят в сроки, определенные соответствующим статутом, но с учетом последних событий, изменяющих облик нашего сообщества, они имеют особое значение.

В середине октября 2005 г. на 33-й сессии Генеральной конференции ЮНЕСКО новая команда из ее 35 стран-членов получают полномочия по реализации второго этапа МОСТ, единственной программы ООН, направленной на развитие и продвижение социальных исследований во всем мире, и тем самым внесут свой вклад в разработку политики на всех уровнях.

Будет заменено не менее половины состава членов МОСТ IGC. В преддверии Международного форума "Социальные науки и политика: точки соприкосновения", который через три месяца пройдет в Аргентине и Уругвае, вопрос о выборах становится особенно актуальным. Приблизительно так выражали свое мнение члены, покидающие IGC, на 7-й сессии, состоявшейся 25–27 июля 2005 г. в штаб-квартире ЮНЕСКО. В атмосфере энтузиазма, по словам многих присутствовавших, обсуждался вопрос о механизме электронного поиска для разработчиков политики, а также предстоящий доклад по реструктуризации национальных комитетов МОСТ по налаживанию связей (NLCs). Доклад подготовлен внешним экспертом Думитриу Читораном. Обсуждались также вопросы региональных исследований, политических связей и проведения форума "Социальные науки и политика: точки соприкосновения".

Для стран-членов IGC совершенно очевидно, что с момента утверждения программы МОСТ в 1994 г. многие страны, как развитые, так и развивающиеся, извлекли пользу из научных исследований и других видов деятельности, проводившейся в рамках этой программы. Однако, по их мнению, для того чтобы и дальше эффективно осуществлять эту программу и предусмотренные ею проекты, необходимо увеличе-

ние бюджетного финансирования. В своих рекомендациях 33-й сессии Генеральной конференции ЮНЕСКО, среди прочего, ими особо подчеркивалась необходимость усиления сотрудничества между политическими руководителями и учеными, определяющими направления и предметы исследований. Такое сотрудничество облегчит использование результатов исследований при разработке политики; будет способствовать включению приоритетных тем исследований в региональные планы Программы МОСТ на втором этапе, а также поможет увязать научные проекты с поиском решений актуальных проблем, не поступаясь при этом всеобщими ценностями.¶

Сантьяго Кастро (Santiago Castro) s.castro@unesco.org
Более подробно на сайте www.unesco.org/most

➔ Новые механизмы электронного поиска

МОСТ организовал бесплатную электронную службу по исследованиям и информации в сфере политики.

Этот поисковый механизм (сайт находится в разработке) будет направлен на то, чтобы поощрять новые стили принятия решений, основанных на фактах и на прямой связи с опытом сообщества. Одна поисковая функция будет разработана специально, чтобы дать возможность пользователям заниматься исследовательской работой и предоставлять доступ к политическим материалам по определенным темам. Вначале служба будет доступна на английском, французском и испанском языках, а впоследствии будет представлена и на других рабочих языках ООН. Предполагается облегчить доступ к сравнительным социальным исследованиям в целях принятия решений.

Эта услуга, возможно, поможет вырабатывать "наиболее оптимальную политику", так как она будет основываться на практических данных и подкрепляться материалами, полученными в результате серьезного сравнительного анализа опыта.¶



© UNESCO

20–24 февраля 2006 г. – уточненная дата проведения форума по укреплению связей ученых и политиков

Первоначально запланированный на 5–9 сентября 2005 г., Международный форум "Социальные науки и политика: точки соприкосновения" (IFSP) состоится 20–24 февраля 2006 г. в Буэнос-Айресе, Росарио и Кордова (Аргентина) и в Монтевидео (Уругвай).

Форум привлек к себе интерес, но, чтобы не мешать учебной деятельности целого ряда университетов и не вносить изменения в повестку дня других политических мероприятий, организуемых по всему миру, правительства Аргентины и Уругвая совместно с ЮНЕСКО решили провести его в более поздние сроки. Такое решение было принято после консультации с членами Международного организационного комитета форума и представителями всех заинтересованных сторон.

За более подробной информацией обращаться:
Christine Allan ifspworkshops@unesco.org
Tel.: +33 1 45 68 38 27; Fax: +33 1 45 68 57 20.



United Nations
Educational, Scientific and
Cultural Organization

Organisation
des Nations Unies
pour l'éducation,
la science et la culture

Organización
de las Naciones Unidas
para la Educación,
la Ciencia y la Cultura

Организация
Объединенных Наций по
вопросам образования,
науки и культуры

منظمة الأمم المتحدة
للثقافة والعلم والتربية

联合国教育、
科学及文化组织

2005

60

60 лет деятель
социальных и

1945

В связи с 60-летней годовщиной основания ЮНЕСКО в каждом номере "Бюллетеня" SHS будут публиковаться материалы о деятельности ООН в поддержку социальных и гуманитарных наук. Эти шесть полос нашего номера посвящены краткому историческому обзору событий, происшедших за этот период.

В 2005 г. наш мир уже не тот, каким он был в 1945. Изменилась и ЮНЕСКО. Но заложенные в основу Организации принципы и ценности не утратили своего значения и силы и по сей день. Только сейчас задача состоит в том, как претворить их в жизнь.

После второй мировой войны была создана Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), ставшая преемницей Международного комитета интеллектуального сотрудничества (1922–1946). Она унаследовала два аспекта его деятельности в области социальных наук: обмен научной информацией и интеллектуальное сотрудничество. Однако масштаб политических полномочий, которыми страны-члены наделили Организацию, поставил перед ней еще одну цель: развивать взаимодействие между миром науки и миром политики.

ЮНЕСКО пришлось делать свои первые шаги в эпоху "холодной войны", а также научиться выступать посредником между конфликтующими мирами. Таким образом, она стремилась быть "лабораторией идей" в области социальных и гуманитарных наук. Начиная с 1946 г. страны-члены стали выдвигать два серьезных требования к программе социальных и гуманитарных наук: не только расширять распространение знаний, но и поощрять интеллектуальное сотрудничество, а также способствовать установлению всеобщих норм. На той ранней стадии деятельности ЮНЕСКО социальные и гума-

нитарные науки концентрировали свое внимание на анализе философской основы прав человека, особенно прав женщин. Поэтому неудивительно, что именно женщина – будущий лауреат Нобелевской премии мира – возглавила Сектор социальных наук. Ранее в течение некоторого времени этот пост занимали поочередно несколько человек*, причем первые два до этого участвовали в работе подготовительной комиссии в Лондоне.

В 1950-е годы в ЮНЕСКО был начат ряд международных междисциплинарных научных проектов по самым актуальным вопросам того времени: первые крупные проекты по сельскому и городскому жилищному строительству и планированию поселений нового типа, по привлечению "позитивного вклада мигрантов" и по изучению вопросов национальной принадлежности и межкультурного взаимопонимания.

Один выдающийся проект был посвящен "изучению напряженности, как критического положения для установления мира". И ЮНЕСКО была и остается верной своим обязательствам использовать все свои силы для его установления. Кроме того, помимо активной деятельности в области социальных наук ЮНЕСКО с первых дней ведет активную работу по просвещению масс.

* Мухаммед Авад
(Mohammed Awad, Египет),
Арвид Бродерсон
(Arvid Broderon, Норвегия),

Роберт Эйнджелл
(Robert Angell, США).

“

Сильная, стоящая на реальных позициях международная организация может возникнуть только в условиях крайнего беспокойства и противоречий. В любом другом случае, она будет представлять собой бесполезное и бюрократическое международное учреждение”.

Стивен Спендер (Stephen Spender), Вступительное слово на конференции ЮНЕСКО, 1946.

ности ЮНЕСКО в области гуманитарных наук

“Однако сам факт, что международные проблемы поднимаются и открыто обсуждаются, благоприятствует их мирному решению. А существование наднациональной платформы обсуждения постепенно приучит народы к мысли, что национальные интересы следует защищать не грубой силой, а путем переговоров”.

Альберт Эйнштейн "Culture must be one of understanding between peoples", *UNESCO Courier*, 1951.

Так, отделение социальных наук опубликовало серию основополагающих работ, в том числе книгу Клода Леви-Строса "Race and History" (1952).

В 1956 г. в Калькутте (Индия) был основан Южно-Азиатский экспериментальный научный центр, а в 1957 г. в Южной Америке открыт Латиноамериканский факультет социальных наук (FLACSO). В период деколонизации с началом "парадигмы развития" стало очевидно, что значительно возросла необходимость в интеллектуальном обмене, который уважал бы национальные научные традиции и стоял над личными национальными расхождениями.

В 1960-е годы с вступлением в нее новых независимых государств число членов Организации возросло в четыре раза. Соответственно, усложнилась и работа Секретариата. К тому же, шло непрерывное развитие и самих социальных наук, задачи которых становились все разнообразнее. В связи с этим Ор-

➔ История ЮНЕСКО насчитывает 60 лет

16–18 ноября 2005 г. в штаб-квартире ЮНЕСКО пройдут "круглые столы" и пленарные заседания, в которых примут участие свыше 60 историков, антропологов, философов и ученых из разных областей знаний. Они обсудят такие актуальные темы, как история и деятельность ЮНЕСКО, включая основополагающие идеалы, гуманистические перспективы и культуру мира, а также концепцию расы и социальную ответственность науки. Обсуждая различные точки зрения, что способствует появлению разных подходов, симпозиум будет стремиться определить новые направления научных исследований на 2005–2010 гг., которые войдут в "Проект по истории ЮНЕСКО". Этот проект был начат в 2004 г., чтобы поддержать развитие критического междисциплинарного взгляда на направления прежних программ Организации, на ее деятельность и достижения. После ноябрьского симпозиума будет создан международный научный комитет.

Для участия в симпозиуме необходимо заполнить онлайн-регистрационную форму по адресу www.unesco.org. Дополнительную информацию о проекте "История ЮНЕСКО" можно получить у Jens Boel, j.boel@unesco.org

Программные специалисты ЮНЕСКО по социальным и гуманитарным наукам, начиная с 1950 г.

Альва Мюрдаль
Швеция

1950
1955



Т. Маршалл
Соединенное Королевство

1956
1960



Андре Бертран
Франция

1961
1966



Махди Эльманджра
Марокко

1966
1970



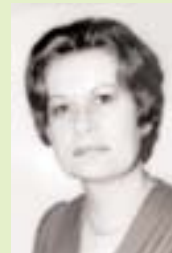
Ричард Хоггард
Соединенное Королевство

1970
1975



Марта Хильдебрандт
Перу

1976
1978



Жак Аве
Франция
(Исполняющий обязанности)

1978
1979



“Приглашая группу экспертов для обсуждения расовой проблемы в ее современных аспектах, ЮНЕСКО вернулась к проекту, который 15 лет назад собирался осуществить Международный институт интеллектуального сотрудничества, но в условиях политики капитуляции и страха, преобладавшей в те тяжелые времена, от этого отказались. Таким образом, организовав встречу экспертов, ЮНЕСКО в каком-то смысле заглаживала вину перед наукой”.

Альфред Метро (Alfred Metraux), *UNESCO and the Racial Problem*, 1949.

ганизации необходимо было разработать новые формы программ и расширить распространение своих публикаций по всему миру.

В 1968 г. ЮНЕСКО объединила социальные науки, гуманитарные науки и культуру в один Сектор, известный как SHS.

Этот шаг можно рассматривать, как попытку установить связь между дисциплинами, которые ранее рассматривались раздельно. Кроме того, он подчеркивал растущее значение культуры, поскольку понятие "культурное наследие" все чаще стало браться на вооружение и находило все большее выражение в конкретных действиях.

Но только в 1976 г. Сектор социальных наук обрел самостоятельность, а в 1982 г. стал нынешним Сектором социальных и гуманитарных наук (SHS). С тех пор Сектор развивается в соответствии с требованиями, которые предъявляют к нему страны мира, но его основные функции остались неизменными. Как один из пяти специализированных секторов ЮНЕСКО, SHS по-прежнему выполняет свою миссию распространения знаний и организации интеллектуального сотрудничества, способствуя социальным преобразованиям, ведущим к утверждению универсальных ценностей справедливости, свободы и уважения человеческого достоинства.

Однако на протяжении всей истории существования ЮНЕСКО эта миссия часто наталкивалась на идеологические барьеры. Некоторые другие функции ЮНЕСКО также являются проблемными. Несомненно, существуют общее признание роли ЮНЕСКО как "всемирной энциклопедии" и законная гордость за нее, как за первое действительно всемирное издательство и как за хранителя культурной памяти. Но другие сферы ее деятельности пока не вызывают такой гордости.

Так, традиционная функция ЮНЕСКО "быть на страже" интеллектуальных процессов подчас находит пренебрежительные

отклики о том, что она превратилась в обычный дискуссионный клуб. С другой стороны, один близкий к кругам ЮНЕСКО наблюдатель с восхищением и ностальгией вспоминал ее "студенческие шалости" в ранние годы.

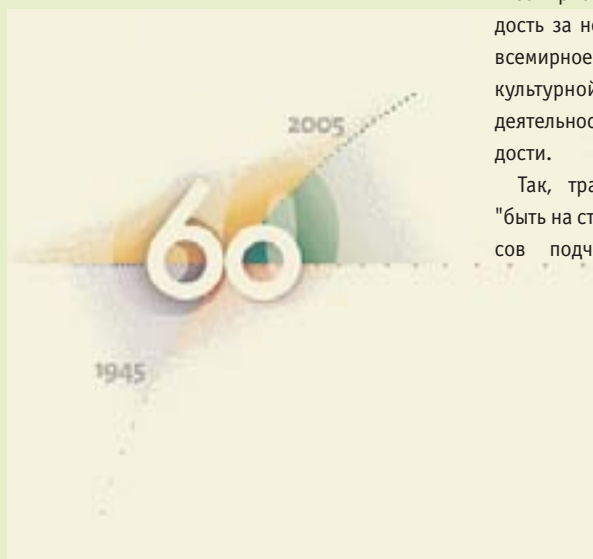
В равной мере существующая необходимая напряженность между сферами политики и социальных наук не всегда получает хорошие отклики. Однако с момента создания Организации постоянно возникает вопрос: как содействовать развитию диалога между этими двумя мирами, одновременно уважая независимость научных исследований и испытывая тревогу по поводу того, чтобы ученые не укрылись от мира в "башне из слоновой кости".

В этом состоянии расплывчатости и скрытой напряженности между политикой и наукой, с одной стороны, и различными национальными традициями в социальных и гуманитарных науках, с другой – все же можно выявить главные черты работы ЮНЕСКО в области социальных и гуманитарных наук.

Первое. Если социологи считают, что политики часто выказывают "невежество" в том, что касается результатов их научных открытий, то в равной мере политики обеспокоены и тем, что научные исследования "оторваны" от реального мира. Такая дихотомия проявляется не только при их взаимодействии в структурах ЮНЕСКО, но и в том, что их уровень сближения находится на критической отметке, ставящей под вопрос их функционирование. Однако это не должно вызывать какое-либо беспокойство, поскольку за все 60 лет своего существования ЮНЕСКО неоднократно удавалось способ-

“Толерантность – это не созерцательное отношение, полное снисхождения к тому, что было или все еще существует. Это – динамичное отношение, включающее предвидение, понимание и поддержку того, что борется за жизнь”.

Клод Леви-Строс *Le racisme devant la science*. ЮНЕСКО, 1956.



Программные
специалисты ЮНЕСКО
по социальным
и гуманитарным наукам,
начиная с 1950 г.

Родольфо
Ставенхаген
Мексика



1979
1982

Зала Лусибу Н'Канза
Заир



1982
1984

Николас Бадарт
Бельгия
(Исполняющий
обязанности)



1984
1985

Хулио Лабастида
Мартин дель Кампо
Мексика



1985
1988

Франсин Фурнье
Канада
(1988–1990
Исполняющий
обязанности)



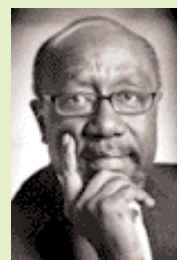
1990
2000

Али Казанчигил
Турция
(Исполняющий
обязанности)



2000
2001

Пьер Сане
Сенегал



2001...

ствовать налаживанию связей между политикой и наукой, обеспечивая пространство для диалога и практических действий и одновременно позволяя обоим партнерам поддерживать свою идентичность.

Второе. Являясь подлинно международной организацией, ЮНЕСКО должна справиться с еще одним препятствием в сближении, характерным для социальных и гуманитарных наук. Это культурное различие в подходах к социальным наукам, когда подчас превалирует количественный аспект, и "латинская" культура гуманистической традиции в гуманитарных науках. Эта проблема подчеркивает значение и другого мандата SHS: знакомство и обмен различными взглядами на социальную реальность, при этом особое внимание уделяется тем из них, которые развиваются в межкультурном контексте. Критики ЮНЕСКО, конечно, подчеркивают тот факт, что Организация, в сущности, остается представителем Севера и все еще не обладает достаточным пониманием и компетенцией в том, что касается азиатских и африканских традиций.

Одним из ответов на эту критику были предпринятые несколько лет назад усилия по децентрализации кадров и финансовых ресурсов. Другой ключевой ответ - это тесное сотрудничество SHS с местными партнерами, особенно с представителями гражданского общества.¶

Андреас Вестервинтер (Andreas Westerwinter)
a.westerwinter@unesco.org

“ В своем стремлении изменить менталитет людей ЮНЕСКО выбрала правильный путь, она делает это не грубым лобовым методом решения наших многочисленных проблем и конфликтов. Она идет более сложным и длинным путем, добиваясь понимания и признания искусства и культуры. При решении подобных проблем этот метод, по всей вероятности, надежнее прямого политического метода. Впрочем, стоит, конечно, испробовать оба”.

Джавахарлал Неру, премьер-министр Индии. Речь во время посещения штаб-квартиры ЮНЕСКО, Париж, 1962.

Цитаты из "Humanity in the making. Overview of the intellectual history of UNESCO 1945–2005". By Roger-Pol Droit, UNESCO. Книга выходит в сентябре 2005.

Фото на с. 15:

© UNESCO, Howard Coster / National Portrait Gallery,
Dominique Roger / UNESCO,
Michel Claude / UNESCO,
Dominique Roger / UNESCO,
Michel Claude / UNESCO,
Michel Claude / UNESCO.

Фото на с. 17:

© All Rights Reserved.

Пути к достоинству: парадигма на Третье тысячелетие

Вслед за программой "Пути мысли"* ЮНЕСКО, по случаю 60-летия своей деятельности, открывает новый научный проект – исследование понятия "человеческое достоинство".

Необходимость в постоянном обновлении интеллектуальной и этической деятельности ЮНЕСКО отчасти связана с ее намерением установить определенное соотношение между универсальностью и разнообразием человеческого опыта. Рассмотрение этого вопроса в исторической перспективе, что способствует выявлению стоящих сегодня главных социальных и культурных проблем, ляжет в основу проекта международных исследований, который Организация предполагает начать по случаю 60-летия своей деятельности.

Идея этого научного проекта, озаглавленного "Пути к достоинству", зародилась на симпозиуме "Достоинство и права личности: сравнительные аспекты", проведенного Международным союзом академий (IUA) в 2004 г. в Барселоне. Основанный по образцу программы ЮНЕСКО "Пути мысли", проект предполагается осуществлять в партнерстве с Европейским фондом науки (ESF), IUA и Международным советом по философии и гуманитарным наукам (МСФГН). Основанный на историко-философских традициях этот проект будет посвящен исследованиям исторических условий возникновения,

расцвета и угрозы концепции человеческого достоинства на протяжении веков. Кроме того, он – междисциплинарный и поэтому в нем будут проводиться сравнительные исследования культуры и религии, антропологии, права и философии. Идеи будут также черпаться из таких областей, как медицинская этика, политические и экономические науки, социология и психология. Полученные результаты будут рассматриваться с использованием философского подхода к нуждам, надеждам и грозящим опасностям, переживаемым индивидом в современной социальной динамике.¶

Более подробную информацию можно получить у **Frances Albernaz**, f.albernaz@unesco.org

* Создавая связи между различными школами мысли и специализированными системами знаний, проект "Пути мысли" стремится укрепить межкультурный взгляд на современные ценности и знания. Среди обсуждаемых в этом проекте тем: место гуманистической и утопической мысли в современном мире, разум и иррациональность, влияние новых технологий на передачу знаний, перспективы построения справедливого общества знания, память и забывчивость в отношении насилия и примирения.

“ Мы должны бороться с равнодушием, Равнодушие помогает преследователю, угнетателю и тюремщику. Но оно никогда не поможет жертве”.

Эли Визель, ЮНЕСКО, 1999.

➔ Дополнительная информация:

Havet, Jaques. 1950, UNESCO and Human Rights, *International Social Science Bulletin*, II, 4: p. 548–554.

Lengyel, Peter. 1966, Two decades of social science at UNESCO; *International Social Science Journal*; XVIII, 4: p. 554–568.

Myrdal, Alva. 1972, UNESCO and peace in: *In the Minds of Men; UNESCO, 1946 to 1971*. Paris, UNESCO; p. 263–278.

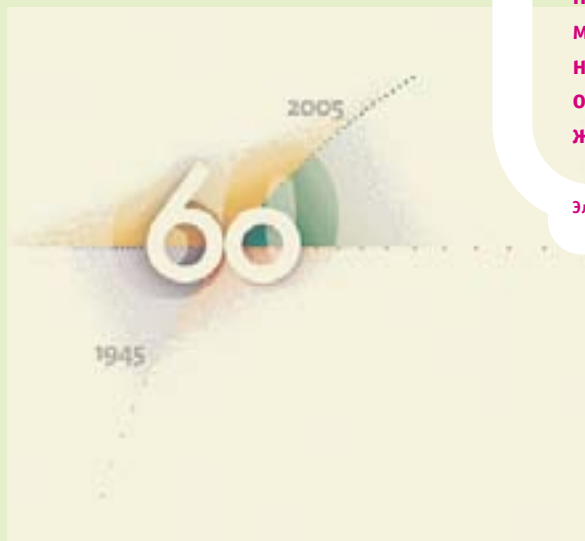
Havet, Jacques, et al. 1978, *Tendances principales de la recherche dans les sciences sociales et humaines*, 2 vol. Paris, UNESCO/Mouton.

Hoggart, Richard. 1978, *An Idea and its Servants: unesco from Within*, London, Chatto & Windus.

Huxley, Juliette. 1986, *Leaves of the Tulip Tree: Autobiography of Juliette Huxley*; London, John Murray.

Lengyel, Peter. 1986, *International Social Science: the unesco Experience*, New Brunswick, N.J.; Oxford, UK, Transaction Books.

Senarclens, Pierre de. 1988, *La Crise des Nations Unies*, Paris, PUF.¶



“Долг ученого способствовать прогрессу науки. А современный мир, как мне представляется, теряет желание делать все знания доступными для общества, а именно в этом, я убежден, и состоит прямая обязанность ученого. Он должен доводить результаты научных исследований (хорошие или плохие) до всего мира”.

Бертран Рассел. Интервью на "Радио ЮНЕСКО" 24 января 1958 г.

“Мы должны защищать гражданские, политические, экономические, социальные и культурные права наравне с коллективными правами – историческими и особыми – всех коренных существующих веками народов мира”.

Ригоберта Менчу (Rigoberta Menchu). 50 Ideas for Human Rights in the 21 st Century. UNESCO, 1998.

“Надо признать, что понятие достоинства стоит в самом центре. Оно несет идею непреложного превосходства человеческих ценностей над всеми другими соображениями научного, технического и экономического характера. Человеческое достоинство, присущее каждому индивиду, исключает все действия, которые приводят к "овеществлению" индивида или к его "инструментализации”.

Другими словами, для науки человек является не объектом, а субъектом. Одобренный государственными экспертами Проект декларации, например, отмечает, что практика клонирования человека не совместима с человеческим достоинством.

Исходя из постулата, что все мы члены одной человеческой семьи, уважение достоинства создает связи, выходящие за пределы культур. В то же время оно признает культурные различия и генетическое разнообразие человечества”.

Нозль Лемуар (Noelle Lenoir), председатель Международного комитета ЮНЕСКО по биоэтике (1992–1998), *Bioethique: d'abord, la dignite*, Sources no. 94, October 1997.

60 недель на 60 лет

По случаю своего 60-летия ЮНЕСКО не устраивает какого-то одного единственного торжественного заседания – она будет отмечать это событие в течение 60 недель. Это означает, что перед всеми – странами-членами, постоянными делегациями, партнерами, сотрудниками и обществом – откроется 60 возможностей больше узнать о работе Организации, сообща обдумать стоящие перед ней проблемы и обсудить идеалы, которые со времени ее основания дают ей силу. Среди отобранных для каждой из 60 недель тем 14 связаны с работой Сектора социальных и гуманитарных наук:

2005

12–17 сентября:

Гуманитарная безопасность

19–24 сентября:

Образование и гражданство

10–15 октября:

Предотвращение стихийных бедствий

17–22 октября:

Борьба с нищетой

14–19 ноября:

Основополагающие идеалы ЮНЕСКО

5–10 декабря:

Права человека

12–17 декабря:

Информационные технологии

2006

9–14 января:

Международная программа по управлению социальными преобразованиями (МОСТ)

23 марта–1 апреля:

Предвидение и прогнозирование

8–13 мая:

Борьба против расизма

10–15 июля:

Этика науки

7–12 августа:

Традиционные знания

28 августа–2 сентября:

Города и жилища

4–9 сентября:

Биоэтика

День философии стал всемирным

В дни празднования ЮНЕСКО своего 60-летия SHS вносит свой вклад в Календарь ООН международных памятных дат. Одной из таких дат станет событие в Чили.

В 2002 г. SHS начал отмечать День философии, а в этом году в свою четвертую годовщину он станет уже всемирным.

Это предложение, внесенное Марокко на 171-м заседании Исполнительного совета, в октябре 2005 г. будет рассмотрено и, по всей вероятности, принято на 33-й сессии Генеральной конференции. Это будет означать признание огромного успеха трех предыдущих Дней философии и необходимости обмена знаниями по современным проблемам.

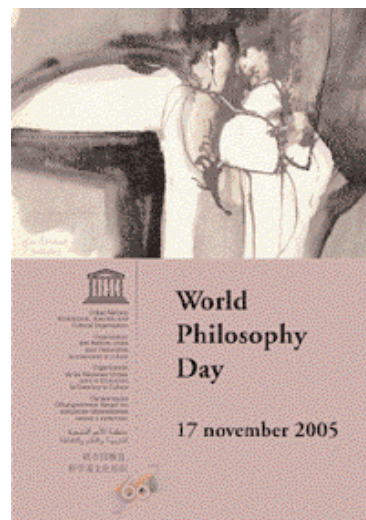
Включая День философии в календарь ежегодных событий – между Международным днем терпимости (16 ноября) и Всемирным днем детей (20 ноября) – ЮНЕСКО надеется привлечь наибольшее число партнеров и стран и провести повсюду в один и тот же день различные акции и обсуждения по философским вопросам.

В прошлом году значительное число школ и университетов и не менее 80 стран-членов активно отметили День философии, который прошел с большим успехом. В этом году Всемирный день философии совпадает с на-

чалом торжеств по случаю 60-летия ЮНЕСКО, что является еще одной причиной его празднования.

17 ноября 2005 г. во всем мире пройдут оживленные дискуссии. И поскольку первый Всемирный день философии заслуживает того, чтобы его отметить, 24 ноября на специальной встрече, организованной от имени правительства Чили, в Сантьяго будут подведены его итоги.¶

Ферриел Аит-Оуяхья (Fériel Ait-Ouyahia)
f.ait-ouyahia@unesco.org
www.unesco.org/shs/philosophy.
Chili: www.comisionunesco.cl



© UNESCO

ЮНЕСКО И ЕЕ БУДУЩЕЕ

Какие опасности грозят ЮНЕСКО? Каковы ее проблемы и какие необходимы преобразования? Эти важные вопросы обсуждались на организованной в Париже 14 июня 2005 г. третьей встрече из серии "Каково будущее ЮНЕСКО?". Организация стоит перед серьезнейшими проблемами, и, прилагая усилия решить и преодолеть их, она стремится найти ответы как внутри, так и вовне. Этому посвящена серия дискуссий с участием известных философов, политиков, ученых и экспертов, которые должны подтвердить правильность курса ЮНЕСКО на будущее. На предыдущих встречах среди докладчиков были Сулейман Бахир Диагне, Фатма Хаддад-Чамах, Эдгар Морен, Хисаши Овада, Жан Аттали и Рандольф Кент. На третьей встрече

высказали свою точку зрения бывший Генеральный секретарь ООН Бутрос Бутрос-Гали, бывший министр культуры Ливана и профессор отделения международных отношений Парижского института политических исследований Гассан Саламе, а также бывший министр Франции и сенатор Робер Баденте. Материалы дискуссий и программы дебатов можно найти на сайте:

www.unesco.org/shs/philosophy.¶

Марина Фетанини (Marina Faetanini):
m.faetanini@unesco.org



Португалоязычный сайт виртуальных кампусов

ЮНЕСКО оказывает помощь в создании сети высших учебных заведений, где обучение ведется на португальском языке.

Современные информационные технологии и средства связи открывают безграничные возможности для обмена и сотрудничества, что не всегда полностью используется. Исходя из того, что общий язык помогает преодолевать различия между этносами и культурами, несколько высших учебных заведений и научно-исследовательских институтов организуют сеть, которая будет способствовать обмену информацией и облегчит специалистам по социальным и гуманитарным наукам из португалоговорящих стран знакомство с работами их коллег. Главная цель этой инициативы наладить связи между университетами Анголы, Бразилии, Кабо-Верде, Гвинеи-Бисау, Китая (Макао), Мозамбика, Португалии, Сан-Томе

и Принсипи, Восточного Тимора и других высших учебных заведений, где обучение ведется на португальском языке. Обмен знаниями и свобода выражения в сети будут способствовать появлению инновационных идей по самобытности и разнообразию культур, имеющих общее лингвистическое наследие. Особое место в проекте занимает поощрение многосторонних обменов, когда каждое учебное заведение должно будет действовать как пользователь и как провайдер. Подыскиваются и учебные заведения-партнеры, которые помогут в дальнейшем развитии проекта, способствующего расширению международной португалоязычной сети виртуальных кампусов.¶

Франсес Албернас (Frances Albernaz)

f.albernaz@unesco.org

Стихийные бедствия – необходимость предвидения

Проведенные ЮНЕСКО в мае 2005 г. "Беседы XXI века" были посвящены предотвращению стихийных бедствий.

Трагические последствия урагана, затопившего Новый Орлеан, тайфуны, захватившие Азию, заставляют искать срочное решение этой проблемы.

Можно ли было предвидеть или, по крайней мере, уменьшить разрушительные действия такого стихийного бедствия, как цунами в Индийском океане 26 декабря 2004 г.? Этому вопросу была посвящена 28-я сессия "Бесед XXI века", прошедшая в штаб-квартире ЮНЕСКО 10 мая 2005 г., которая называлась "Цунами – предвидение и предупреждение".

Главными участниками совещания, которое открыл председательствующий на нем Генеральный директор ЮНЕСКО, была группа известных экспертов. В центре обсужде-

ния стоял вопрос о необходимости найти глобальные и коллективные меры по предупреждению. Подчеркивая проблемы в обеспечении постоянного функционирования систем предупреждения о цунами и необходимость создать глобальную систему мониторинга океана, докладчики отводили особую роль сотрудничеству между учеными и политиками.

Выступивший на заседании Коитиро Мацуура отметил также насущную необходимость "постоянного обмена знаниями и информацией" и призвал к разработке "нового общественного договора между наукой и властью - новаторского договора, без которого политики окажутся слепыми поводьями, а обладающие даром предвидения ученые станут беспомощными странниками".¶

Жанет Блом (Jeanette Blom)j.blom@unesco.org



© All rights reserved

13-я МЕЖДУНАРОДНАЯ ФИЛОСОФСКАЯ ОЛИМПИАДА

Три золотые, три серебряные и пять бронзовых медалей завоевали участники 13-й Международной философской олимпиады в Варшаве (Польша, 19–23 мая 2005 г.) Участники – студенты из 16 стран – предварительно прошли конкурс в своих странах, ответив на предложенные вопросы по философии на английском, французском или немецком языке, что подчеркивало многоязычный и мультикультурный характер Олимпиады. В этом году Олимпиада проводилась по теме "Философия и диалог культур".

Международная философская олимпиада является детищем группы преподавателей философии. Впервые она состоялась в 1993 г. при поддержке ЮНЕСКО и Международной федерации философских обществ (FISP).¶

Фериел Аит-Оуяхья
(Fériel Ait-Ouyahia)
f.ait-ouyahia@unesco.org

Досье Права человека

Права человека в основе подхода во всех программах и деятельности ЮНЕСКО

Основанный на соблюдении прав человека подход к развитию выступает против традиционного образа мышления. Поэтому впредь мы должны подходить к социальному развитию с позиции прав человека и для женщин, без которых общество просто бы не существовало.

Новый подход был принят около десятилетия назад как отход от стратегии структурного урегулирования, и сейчас занимает в системе ООН – и в меньшей степени в ЮНЕСКО – главное место при разработке и реализации программ.

Уже в то время стало ясно, что политика развития и ликвидации бедности, основывавшаяся лишь на экономическом росте, является неэффективной. Во многих случаях экономический рост приводил к росту неравенства, поскольку приносимые им плоды "захватывались" элитой. Он также способствовал отчуждению по социальным признакам, что имело серьезные последствия для сохранения человеческого достоинства и развития.

В результате возникла необходимость обратиться к универсальным принципам и положить в основу политики развития и искоренения бедности равенство прав и обязанностей для всех. На практике задача заключается в том, чтобы внедрить принципы прав человека на всех этапах разработки программы, в том числе в планирование и проекты, реализацию, мониторинг и оценку. Это связано с четырьмя основными факторами:

- Оценка и анализ в целях определения требований прав человека правообладателями и соответствующих обязательств по правам человека со стороны их исполнителей, а также непосредственных, скрытых и структурных причин их не реализации.
- Оценка возможностей правообладателей требовать предоставления им прав и возможностей исполнителей прав выполнять



свои обязательства, может облегчить разработку стратегии по их созданию.

- Мониторинг и оценка результатов и процессов при соблюдении норм и прав человека.
- Обращение к рекомендациям международных органов по соблюдению прав человека.

Таким образом, основанный на соблюдении прав человека подход признает роль человека как главного действующего лица в собственном развитии, а не как пассивного получателя товаров и услуг. Особое внимание в этом подходе уделяется маргинальным, обездоленным и отчужденным группам. Удивительно, какой переворот произошел в мышлении!☑

Ивонн Дондерс (Yvonne Donders)
y.donders@unesco.org

“ Мы не сможем осуществлять развитие, не обеспечив безопасности, и мы не сможем добиться безопасности, не обеспечив развития. Мы также не сможем достичь ни того, ни другого без соблюдения прав человека. И пока мы не решим эти задачи, ни одна из них не принесет нам успеха. Работа ООН в новом тысячелетии должна приближать наш мир к тому дню, когда все люди смогут выбирать образ жизни, который они хотят, ресурсы, которые сделают их выбор значимым, и безопасность, которая обеспечит им мирную жизнь”.

Кофи Аннан, из доклада
"При большей свободе".

Ключевые вехи

1993

Всемирная конференция по правам человека в Вене дала новый импульс интеграции прав человека в деятельность учреждений ООН по развитию. В Венской декларации и в Программе действий Конференция подтвердила, что развитие – это право, подчеркивая связь между правами человека и развитием, как записано в Декларации прав на развитие 1986 г. Далее, Конференция приняла решение учредить пост Верховного комиссара по правам человека, как координатора деятельности по соблюдению прав человека в рамках системы ООН.

Вслед за этим **Совет Австралии по правам человека** стал одним из первых исследовать новый подход к развитию с точки зрения прав человека. Подготовленный им в середине 1990-х годов отчет "Роль прав человека в развитии" заложил основу для первого обсуждения этого подхода в системе ООН. Отчет призывал к отказу от обусловленности прав человека, к принятию приоритетов в помощи, которые должны быть установлены в рамках обязательств правительства по соблюдению прав человека, а также к особому вниманию к подлинному и значимому участию.

1996

Правление **ЮНИСЕФ** провозгласило, что в своей работе оно руководствуется **Конвенцией по правам ребенка**. Оно также подтвердило, что Конвенция по ликвидации всех форм дискриминации женщин укрепляет полномочия и миссию Организации. С того времени ЮНИСЕФ находится в авангарде борьбы за включение прав женщин и детей в свою деятельность по развитию.

1997

Генеральный секретарь ООН Кофи Аннан представил Генеральной Ассамблее ООН доклад о своих взглядах и предложениях по **реформе ООН**. Главное место в реформе отводилось правам человека и устойчивому развитию.

1998

Наступающая в следующем году **50-я годовщина принятия Всеобщей декларации прав человека** побудила многие учреждения ООН к принятию политических заявлений по правам человека. Так, равняясь на ЮНИСЕФ, ПРООН приняла политический документ "Интеграция прав человека в устойчивое гуманитарное развитие", строя свою работу на основе комплексного обращения к правам человека.

1999–2000

Отдел по соблюдению права на развитие, входящий в Управление Верховного комиссара по правам человека (ОНЧХР) и Отделение ПРООН по управлению развитием разработали в целях поддержки осуществления новой политики ПРООН по правам человека **Программу укрепления прав человека (HURIST)**.

В сентябре 2000 г. Генеральная Ассамблея ООН приняла **Декларацию тысячелетия**. Декларация обязывает правительства принимать меры по поддержанию мира и безопасности, обеспечению развития и ликвидации бедности, защите окружающей среды, правам человека и демократии, защите наиболее уязвимых слоев населения. Для реализации этих положений были сформулированы восемь Целей развития ООН на рубеже тысячелетия (MDGs) – проект, преследующий далеко идущие цели по снижению уровня бедности и улучшению качества жизни. Для достижения каждой из восьми целей были установлены определенные сроки, главным образом, 2015 год.

2002

Генеральный секретарь представил Генеральной Ассамблее свою **Повестку дня на будущее**. В ней он подчеркивал, что продвижение и защита прав человека являются главными в соблюдении Устава ООН. В разделе 2 этого документа, давшего название окончательному варианту – План действий-2 – он предлагал расширить возможности ООН в оказании помощи странам создать институты прав человека и в улучшении деятельности учреждений, ведущих договорные процессы и разрабатывающих определенные процедуры.

2003

Семинар представителей **специализированных учреждений ООН в Стэмфорде** поставил целью разработать в следующем году вопрос о роли прав человека в работе учреждений ООН, особенно в контексте Общей оценки стран (ССА) и помощи, оказываемой ООН в развитии (UNDAF). Чтобы основанный на правах человека подход к развитию стал общепринятым во всех учреждениях ООН, семинар подготовил и принял **Заявление о понимании**.

2004

Начатый в 2004 г. **План действий-2** возник на основе плана Генерального секретаря ООН по реформе ООН и стал совместной инициативой Группы ООН по развитию, Исполнительного комитета по гуманитарным вопросам (ЕСНА) и Управления Верховного комиссара по правам человека. Его цель создавать возможности для национальных отделений ООН поддерживать страны-члены в укреплении своих систем защиты прав человека и эффективно интегрировать права человека в деятельность ООН по развитию. Ожидается, что главное внимание будет уделяться координации поддержки, оказываемой специализированными учреждениями странам-членам ООН.



В кратких чертах

Итак, процесс использования нового подхода идет в специализированных учреждениях ООН по общей схеме. Начинается он часто на самом высоком уровне Организации с заявления о принятии политики нового подхода. Однако до осуществления этой политики могут пройти многие годы.

Учреждением с наиболее продолжительным опытом в этой области является ЮНИСЕФ, в 1996 г. заявивший, что отныне он руководствуется в своей деятельности Конвенцией по правам ребенка. Преимущество ЮНИСЕФ заключается в том, что он руководствуется одним документом по правам человека, который, к тому же, ратифицирован наибольшим числом стран (к Конвенции не присоединились только Сомали и США). ЮНИСЕФ разрабатывает исключительно широкие учебные программы и по сравнению с другими организациями ООН обладает самым большим опытом в интеграции прав человека в свои проекты по развитию. Однако даже у ЮНИСЕФ есть множество проблем, с которыми сталкиваются и другие учреждения.

ПРООН также накопила обширный опыт в использовании нового подхода к развитию. Она получает хорошие результаты в этой области после принятия в 1998 г. политического документа по правам человека. Ей эффективно помогает поддержка вышестоящего руководства и сотрудничество с Управлением Верховного комиссара по правам человека. ПРООН является самым крупным учреждением ООН по развитию, и ее роль как координатора работы ООН на местах обеспечивает выполнение предложенных Генеральным секретарем реформ. Поскольку ее деятельность не обуславливается какой-либо специальной конвенцией или договором по правам человека, в принятии нового подхода она сталкивается с большим, чем ЮНИСЕФ, сопротивлением сотрудников, в том числе и на высоком уровне. Тем не менее, она играет главную роль в эволюции Документа о понимании и в его глобальном признании.

Что дальше?

Другие учреждения ООН уже некоторое время также рассматривают политику интеграции прав человека в развитие. Так, ВОЗ разрабатывает в этом направлении специальные стратегии и создает для молодежи ряд образовательных пособий по основным принципам прав человека, в частности права на медицинское обслуживание. ФАО также разрабатывает политику в аналогичном направлении, особенно в отношении права на адекватное питание.

Совет ФАО подготовил директивы по принципам добровольной поддержки усилий стран-членов в реализации права на адекватное питание в контексте национальной продовольственной безопасности. В дальнейшем эти принципы были приняты Комитетом ФАО по мировой продовольственной безопасности как учитывающие широкий диапазон важных принципов по правам человека.

➡ Документ ООН о понимании

Принятый в октябре 2003 г. на Семинаре специализированных учреждений ООН в Стамфорде Документ о понимании в области сотрудничества по принятию основанного на правах человека подхода к развитию был одобрен Группой ООН по развитию (UNDG) и теперь включен в директивы CCA/UNDAF.

В основе этого Документа лежат три положения:

- Все области сотрудничества по развитию, общая политика и программы технической помощи должны содействовать осуществлению прав человека, как они записаны во Всеобщей декларации прав человека и в других международных документах по правам человека.
- Права человека и вытекающие из них принципы, изложенные во Всеобщей декларации прав человека и в других международных документах по правам человека, служат ориентиром во всех областях сотрудничества по развитию и во всех секторах и на всех этапах разработки программ. Программы сотрудничества в развитии содействуют укреплению возможностей держателей обязательств выполнять свои обязательства, а правообладателей требовать свои права.
- Первое положение требует от сотрудников знания международной структуры прав человека (не только ради знания как такового, но и умения осуществлять анализ прав человека), что позволяет определять их задачи, реализация которых может быть сопоставлена с нормами и стандартами прав человека. Второе положение сосредоточивает внимание на основных принципах прав человека – принципах равенства и отсутствия дискриминации как широкой и всеобъемлющей цели развития, и в равной мере на участии и включении, ответственности и законности. Третье положение требует укрепления возможностей правообладателей заявлять свои права, а держателей обязательств выполнять их. Поэтому третий принцип требует проведения широкого анализа правообладателя/держателя обязательств.¶



Задачи на будущее

Прошло уже десять лет с тех пор как подход, основанный на правах человека был интегрирован в развитие. Большинство учреждений ООН приняли или находятся в процессе принятия на высшем уровне политических документов по институционализации этого подхода, делающей его применение обязательным в их работе. Права человека уже признаны главным ключом к успеху нового подхода и конечной целью деятельности ООН, поэтому гармонизация подходов различных учреждений значительно облегчилась. Принятие Документа ООН о понимании служит безусловным показателем в этом направлении.

Однако, несмотря на значительный прогресс, остается еще ряд нерешенных проблем.

Обязательства высшего руководства

Для оптимальной реализации нового подхода к развитию крайне необходимы твердая позиция и обязательства высшего руководства. Однако многие отчеты и оценки показывают, что такие обязательства не всегда существуют. Причины тому разнообразны. Например, сотрудники незнакомы с этим подходом или имеют ограниченный опыт по его реализации. Менеджеры не убеждены в его преимуществах, что подрывает доверие к нему сотрудников. Далее, он не вписывается в строгие временные рамки бюджетных расходов учреждений. Таким образом, как может быть эффективной работа, если права человека не занимают в проектах главного места? Кто является автором проектов? Кто их воплощает? В чьих интересах?

Неподготовленность партнеров

Многочисленные данные свидетельствуют о том, что большинство партнеров из правительственных и неправительственных организаций не знакомы с новым подходом к развитию. Эта ситуация осложняется и относительным незнанием подхода в самих учреждениях. Кроме того, чрезмерная чувствительность многих стран к любому обсуждению прав человека вынуждает сотрудников отказываться от программ и проектов, выполнение которых зависит от сотрудничества с национальным партнером. Однако мандат учреждений предписывает соблюдать Устав ООН и следовать процессу реформ, в том числе интеграции прав человека в их программы и проекты.

Интеграция в гендерный вопрос

Несмотря на то, что гендерный вопрос стоит на повестке дня всех учреждений ООН уже свыше двух десятилетий, для многих из них он все еще остается проблемой. В его решении продвинулись только UNIFEM и ЮНФПА, но это объясняется лишь тем, что они работают, главным образом, в одной области – по проектам, касающимся положения женщин. Они успешно занимаются выявлением гендерных проблем и следят за тем, чтобы их сотрудники обращали особое внимание на ущемление женщин в правах человека.

Значимое участие

Участие, как один из главных принципов нового подхода, длительный и непрерывный процесс, которые не всегда может быть осуществлен за короткий срок. Поэтому долгосрочная составляющая должна быть заложена в программы и проекты при их планировании. Кроме того, при осуществлении программ должно учитываться обязательное участие населения на всех стадиях, непосредственно затрагивающих его интересы. Однако здесь тоже возникают проблемы. Многие НПО и консультанты сразу передают проекты на места, а это означает, что процесс участия снимается с контроля учреждений. Следовательно, для обеспечения значимого участия НПО и консультантам необходимо проходить подготовку и проявлять чуткость.

Обучение правам человека

Все данные проведенного в различных учреждениях анализа говорят о необходимости усиленного, более последовательного и непрерывного обучения старшего и младшего персонала правам человека и их роли в новом подходе к развитию. Целевые аудитории должны быть смешанными и ориентированы на средний уровень управленцев, но обязательно и участие нескольких старших и младших сотрудников. Основная задача выявлять пробелы в знаниях, мешающие эффективной работе, но при этом исходить из минимального уровня знаний. Возможно и возникновение трудностей в применении юридической терминологии, но без нее нельзя обойтись, учитывая значение, которое международное право придает вопросам подотчетности правительств. Главное заключается и в том, что одноразового курса обучения недостаточно и что для разработки программ непрерывного обучения необходима хорошо продуманная подготовительная работа.

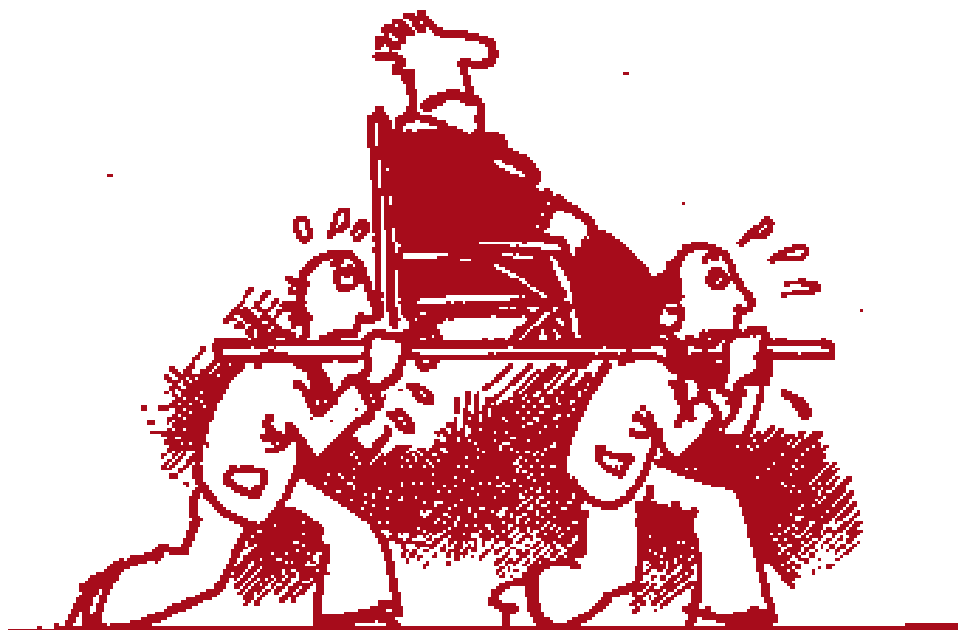
→ Новый подход в ЮНЕСКО

ЮНЕСКО, как записано в ее Уставе, должна обеспечивать всеобщее соблюдение справедливости, законности и прав человека, а также основные свободы путем расширения сотрудничества народов в области образования, науки и культуры. Стратегия ЮНЕСКО по правам человека, принятая 32-й Генеральной конференцией, подтвердила значение прав человека, как принцип, охватывающий все области компетенции этой Организации. Обращаясь к призыву Генерального секретаря направлять главное внимание на интеграцию прав человека в систему ООН, Стратегия предусматривает "развитие, в котором главное внимание должно уделяться опыту по внедрению нового подхода в системе ООН, поэтапному плану по его введению во все программы и сферы деятельности ЮНЕСКО" (Стратегии, параграф 15a). Это требует от сотрудников ЮНЕСКО большего понимания прав человека. Поэтому основным компонентом является "обучение сотрудников правам человека в штаб-квартире и на местах включая собрания, проводящиеся ведущими экспертами по главным проблемам в области прав человека" (Стратегии, параграф 15b).

Текущая деятельность

Ответственность за координацию интеграции нового подхода в программы и деятельность ЮНЕСКО была возложена на SHS, и его Отдел по правам человека предпринимает следующие действия:

- Организует изучение опыта, накопленного другими учреждениями ООН, программами и организациями в области нового подхода и, в частности "эффективных приемов", материалов и ошибок.
- Организует для сотрудников ЮНЕСКО с помощью отдела кадров их обучение принципам прав человека и механизмам их защиты, уделяя особое внимание правам Организации в рамках ее мандата, и включение концепции нового подхода в готовящиеся в ЮНЕСКО программы. В Интернете создан сайт, содержащий информацию общего характера и материалы учебных занятий:
www.unesco.org/shs/human_rights_approach



Пока было проведено три занятия. Первое состоялось в апреле 2005 г. для сотрудников SHS, второе в мае 2005 г., после семинара ООН для стран-членов по этапам составления программ, оно было рассчитано на руководителей основных направлений деятельности ЮНЕСКО на местах, а также на высшее руководство.

В июне 2005 г. было проведено третье учебное занятие для группы добровольцев из каждого Сектора с тем, чтобы они распространили в своих отделах и секторах информацию о новом подходе. Каждое занятие было адаптировано к потребностям того или иного Сектора.

Все участники занятий отмечали, что в работе по интеграции нового подхода должны принимать участие руководители старшего звена. Аналогичной была и одна из рекомендаций при изучении опыта других учреждений ООН. В связи с этим намечено до конца 2005 г. провести два семинара для руководителей всех подразделений ЮНЕСКО.

Результаты и не только

Основные результаты применения нового подхода в ЮНЕСКО следующие:

- Выявление опыта, удачных приемов и полученных уроков в работе других учреждений ООН, программ и специализированных агентств.
- Организация с пользой для себя учла опыт других учреждений. Свыше 100 сотрудников штаб-квартиры и руководителей на местах прошли необходимую подготовку по правам человека.

Обучение получило высокую оценку. Участники были удовлетворены содержанием занятий и считали их необходимыми и полезными для своей работы. Они пришли к выводу, что основанный на правах человека подход к развитию важен для планирования и осуществления программ ЮНЕСКО и отметили, что теперь они взглянули на них по-новому.¶

→ Основные принципы прав человека

Универсальность и неотъемлемость: Права человека являются всеобщими и неотъемлемыми. Каждый человек имеет на них право. Наделенный этими правами человек не может ни отказаться от них добровольно, ни быть лишенным их кем-либо другим.

Неделимость: Права человека неделимы. Гражданским культурным, экономическим, политическим и социальным правам присущ элемент уважения достоинства каждого человека. Следовательно, все они имеют равный статус.

Взаимозависимость и взаимосвязанность: Осуществление одного права подчас зависит от осуществления, полностью или частично, других прав. Например, при некоторых обстоятельствах, осуществление права на медицинское обслуживание может зависеть от осуществления права на образование или права на информацию.

Равенство и недопущение дискриминации: Все люди равны в своем достоинстве и правах на уважение их достоинства. Все люди должны обладать всеми правами без какой бы то ни было дискриминации ни в отношении расы, цвета кожи, пола, этнической принадлежности, возраста, языка, религии, политических или иных убеждений, национального и социального положения, состояния здоровья, сословного или иного положения.

Участие и интеграция: Каждый человек имеет право на активное, свободное и значимое участие, на право вносить вклад в

развитие и пользоваться гражданскими, экономическими, социальными, культурными и политическими достижениями, при которых могут быть реализованы права человека и основные свободы.

Ответственность и законность: Государства и другие держатели обязательств отвечают за соблюдение прав человека. Они должны действовать согласно правовым нормам и стандартам, записанным в документах по правам человека. В случае нарушения ими этого положения правообладатели имеют право возбудить в суде надлежащей юрисдикции иск об удовлетворении своих требований в соответствии с нормами и процедурами, предоставляемыми им законом. ¶

Помещенные в этом досье рисунки художника Планту взяты из сборника Leah Levin "Human Rights: Questions and Answers", впервые опубликованного ЮНЕСКО в 1981 г. Недавно вышло из печати его 4-е исправленное издание на французском и английском языках.

www.unesco.org/publishing



→ Меморандум о понимании между ЮНЕСКО и УВК по правам человека

В феврале 2003 г. Генеральный директор ЮНЕСКО Коитиро Мацуура и Верховный комиссар по правам человека (ныне покойный Серхио Виейра ди Мелу) подписали Меморандум о понимании между ЮНЕСКО и УВК по правам человека. Цель Меморандума: проведение регулярных консультаций и тесного сотрудничества во избежание дублирования в работе и в целях совместной работы по продвижению прав человека. Деятельность УВК по правам человека непосредственно связана с интеграцией нового подхода в программы и действия ЮНЕСКО. ¶



Коалиция городов против расизма принимает глобальный характер

Сейчас, когда в муниципалитетах городов всего мира идет подготовка к вступлению в Коалицию городов против расизма и дискриминации, в Университете Тибу в Айти (Япония) 8 июля 2005 г. состоялось первое заседание экспертов по разработке мер против расизма и дискриминации.

Нагоя

Университет Тибу, Международное движение против дискриминации и расизма (IMADP) и SHS провели 8 июля в Нагое совещание политиков муниципального уровня и ученых из стран Европы, Северной Америки, Азии и Океании, чтобы обсудить меры борьбы против расизма и дискриминации. На совещании с предварительным исследованием по осуществлению мер против расизма в шести европейских и североамериканских городах выступил профессор Рашад Антониус из Центра научных исследований по иммиграции, этносам и гражданству (CRIEC) Университета провинции Квебек, Монреаль (Канада); об опыте Стокгольма в проведении с конца 2004 г. антидискриминационной политики и оценке ее результатов рассказали заместитель мэра Стокгольма г-жа Терес Линдберг и г-н Джонни Ридемар из шведского Отделения по занятости, интеграции и демократии.



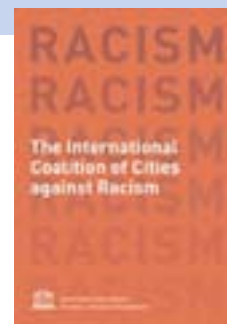
© UNESCO / J. Morohashi

Шведские представители делятся своим опытом в Японии.

Университет Тибу предложил свое сотрудничество с ЮНЕСКО в рамках Проекта по гуманитарной безопасности в сетях коалиции городов мира. На три региональных проекта в Азии, Африке и Латинской Америке, возложена ответственность за разработку ряда мер и сбор данных по безопасности человека, особенно мигрантов. После ряда исследований, которые предстоит провести в некоторых муниципалитетах, будет подготовлено практическое руководство по мерам борьбы и методам сбора данных, которые бы отвечали требованиям муниципалитетов.

Новости из Азии и Океании...

Муниципалитет Бангкока принял предложение сделать Бангкок лидером в образовании Коалиции городов стран Азии и Океании против расизма и дискриминации и провести в городе 5 июля 2005 г. первое заседание. На нем был представлен проект "Призыв к созданию коалиции городов против расизма и дискриминации в странах Азии и Океании", подготовленный специально для этого региона. Проект обсуждался на консультативном совещании, на котором по приглашению ЮНЕСКО присутствовали представители Национальной комиссии Таиланда по правам человека и Регионального отделения УВК по правам человека. К концу октября 2005 г. муниципалитет Бангкока проведет совместно с ЮНЕСКО совещание экспертов по проекту План действий "Десять ступеней". На это совещание приглашены также представители городов из стран Азии и Океании и НПО. Официальное принятие Коалиции городов этого региона планируется на весну/лето 2006 г.



© UNESCO / Atelier Takovir

...из Канады

В марте 2005 г. Комиссия Канады по делам ЮНЕСКО (CCU) и Комиссия по правам человека провинции Онтарио (OHRC) объявили о создании рабочей группы по разработке "Призыва к образованию Канадской коалиции городов против расизма". Проведя ряд консультаций с муниципалитетами и представителями гражданского общества различных провинций Канады, возглавляемая CCU панканадская группа в составе представителей муниципалитетов, Комиссий по правам человека, экспертов и организаций гражданского общества представила проект предложений. Проект был включен в повестку дня организованной 12 июня 2005 г. городскими властями Саскатуна ежегодной конференции Канадской ассоциации законодательных учреждений по правам человека (CASHRA). CCU и ее партнеры продолжают консультации с муниципалитетами, призывая их присоединиться к этой Коалиции.

В тексте предварительного предложения CCU содержится призыв к созданию Коалиции муниципалитетов против расизма. Текст на английском и французском языках размещен на сайте OHRC:

www.ohrc.on.ca/english/consultations/unesco

Хун Морохашаи (Jun Morohashi)
j. morohashi@unesco.org
Деррил Мейсер (Darryl Macer)
и **Саринья София** (Sarinya Sophia)

Западная Африка – проект за мир

В сентябре 2005 г. региональный проект по установлению мира будет подкреплён проектом по обучению правам человека в странах, находящихся в кризисных и посткризисных ситуациях.

Признавая безотлагательность выхода из конфликтных ситуаций как основу любого типа устойчивого развития, Экономическое сообщество западноафриканских стран (ЭКОВАС), Африканский банк развития и другие международные и региональные партнёры работают над подготовкой Регионального проекта по установлению мира и развитию в Западной Африке. В его поддержку Бюро ЮНЕСКО в Дакаре, основываясь на поступивших предложениях, разработало детали пилотного проекта по обучению правам человека, культуре мира, гражданству, межкультурному пониманию и региональной интеграции в странах ЭКОВАС, находящихся в кризисной и посткризисной ситуации: Кот-д'Ивуаре, Гвинеи, Гвинеи-Бисау, Либерии и Сьерра-Леоне. Со своей стороны, Африканский банк развития предоставляет грант на развитие всего Регио-

нального проекта, в том числе Бюро ЮНЕСКО в Дакаре на разработку и осуществление совместной социальной и образовательной программы (SH/Education). Проект, начало которого планируется на сентябрь 2005 г., рассчитан на два с половиной года. В него войдут изучение предпринимаемых мер, рассмотрение существующих программ формального и неформального образования, субрегиональный семинар по обмену опытом и разработке стратегии, семинары в общинах и разработка учебных программ по подготовке учителей с особым вниманием к системе формального образования. В целях успешного осуществления проекта будет налажено сотрудничество с министерствами образования, по правам человека и региональной интеграции, миссиями ООН по поддержанию мира, национальными НПО, а также с такими региональными сетями, как Сеть Западной Африки по созданию мира (WANEP).¶

Кэри Мариас (Carrie Marias) c.marrias@unesco.org¶

ЮНЕСКО ОБСУЖДАЕТ СЕМЕЙНОЕ ПРАВО

3 мая 2005 г. в штаб-квартире ЮНЕСКО на совещании, посвящённом "Развитию семейного права в странах Магриба и за его пределами: исследования, активизм и политика" обсуждались проблемы, поднятые дебатами по реформе семейного кодекса и правам женщин. Одна из выступавших – правовед и специалист по семейному праву Вассила Лтайеф (Wassila Ltaief) – отметила, что "семейное право играет ключевую роль: оно регулирует браки и разводы, определяет супружеские права и обязанности, передачу наследуемого имущества. При помощи семейного права государства устанавливают политические цели и демонстрируют свою способность управлять конфликтами, модернизировать и интегрировать абсолютно все права индивида". Обращаясь к ситуации в странах Магриба, она, однако, считает, что они несколько "ограничены", поскольку семейное право, по ее мнению, остается "под влиянием реакционного мышления". Таким образом, она поддерживает утверждение журналистки и кинопродюсера Фатима Муссаи о необходимости развивать коммуникационную и информационную стратегию с тем, чтобы женщины поняли, что у них есть права. О преимуществах принятия семейных кодексов как средства сближения этих стран высказался также руководитель Сектора гендерного равенства и развития SHS Валентин Могхадам.¶

Ана Кришмар (Ana Krichmar) a.krichmar@unesco.org

➔ Децентрализация, права человека и местное самоуправление: помощь инструкторам в Буркина-Фасо

После принятия в Буркина-Фасо новых документов по децентрализации и в рамках совместного проекта ЮНЕСКО/Люксембург "Обучение правам человека, гражданству и демократии в Сенегале, Буркина-Фасо и Мали" в мае 2005 г. в Уагадугу по этим вопросам был проведен семинар.

Семинар помог разработать для Буркина-Фасо упрощенные варианты учебников, первоначально созданных для Сенегала и Мали. Затем в начале июля в Буркина-Фасо прошел еще один семинар – по обучению инструкторов. Кроме того, представители правительства (министерство по правам человека и министерство по территориальной децентрализации и администрации), представители гражданского общества (ассоциации по правам человека

и ассоциации женщин), а также местные представители и партнёры ЮНЕСКО приняли участие в программах проекта ЮНЕСКО/Люксембург: ПРООН, UNVP и GTZ.

Первый этап этого проекта, ведущегося с 1999 г. и финансируемого Данией и Люксембургом, в Сенегале и Мали был завершен. И теперь Буркина-Фасо может привлечь к работе группу учителей, в задачу которых входит расширение учебного процесса в пределах четырех зон проекта.¶

Фирмин Матоко (Firmin Matoko)

f.matoko@unesco.org

Папа Банга Гиссе (Papa Banga Guissé)

pb.guisse@unesco.org

Политическая литература – новая серия для политиков

Международная программа социальных преобразований (МОСТ) открывает новую серию материалов о современных методах распространения и использования научных достижений.

По инициативе Программы МОСТ (см. с. 13) только что вышли из печати пять брошюр и один специальный доклад, в которых рассматриваются стоящие перед различными географическими регионами проблемы. Цель этих материалов на английском, французском, и испанском языках дать руководящим кругам, НПО, частному сектору и руководителям общественных организаций четкую, надежную и самую свежую информацию о научных достижениях в области социальных и гуманитарных наук.

В материале по Латинской Америке рассматривается три проблемы. Первая – незаконное распространение наркотиков и их социальное, экономическое и политическое влияние на ситуацию в Боливии, Колумбии и Перу, особенно в общинах, где преобладает крестьянское, главным образом, коренное население и соблюдение прав человека фактически отсутствует. Вторая – межобщин-

ность в провинции Буэнос-Айрес (Аргентина), обеспечивающая социальную устойчивость путем партиципативного участия в использовании существующих институциональных структур. Третья брошюра посвящена опыту Чили в области гражданственности, солидарности и участия, как инновационного пути в борьбе с нищетой.

Проблемам Китая посвящена брошюра, представляющая проект по регулированию трудовой миграции из сельской местности в города. Этот проект является частью более широкого плана действий против дискриминации рабочих-мигрантов. Кроме того, описывается опыт проведенного на восьми пилотных участках исследования и даются рекомендации по решению проблем интеграции и обучения молодых мигрантов, особенно женщин.

И, наконец, рассматривая в исторической перспективе положение социальных наук в социальной политике, в пятой брошюре исследуется возможная роль социальных наук в будущем. В контексте быстрых и порой тревожных перемен в мире авторы анализируют причины, по которым может оправдываться использование старых социальных



моделей, и предлагают пути по выработке новой социальной политики. ¶

Все брошюры выпущены на бумажных носителях и представлены на сайте www.unesco.org/shs/most/policy-papers

Сантьяго Кастро (Santiago Castro) s.castro@unesco.org

РОССИЯ – ДОКЛАД О ГЕНДЕРНОМ РАВЕНСТВЕ...

Несколько учреждений ООН выпустили совместный доклад "Гендерное равенство и расширение прав и возможностей женщин в России в контексте целей развития".

В докладе анализируется современная ситуация гендерного неравенства на рынке труда, в доступе к образованию и в распределении дохода, а также проблемы в северной части России, связанные с гендерным неравенством коренных народов, и различия в демократических и политических правах мужчин и женщин.

В докладе также выдвигаются основные пути решения этих проблем с учетом российского контекста. ¶

Доклад на английском и русском языках представлен на сайте: www.unesco.ru/files/docs/shs/publ/gender_mdg_eng.pdf
Сергей Смирнов (Sergey Smirnov)
s.smirnov@unesco.ru

...И ЕЩЕ ОДИН О МОЛОДЕЖИ

Аналитический доклад "Положение молодежи в России" является совместной инициативой Сектора образования, SHS и Бюро ЮНЕСКО в Москве при поддержке германской НПО по международному сотрудничеству GTZ.

В подготовленном группой экспертов докладе дается обзор различных проблем, с которыми сталкивается молодежь: выбор образования, общественная жизнь и асоциальное поведение в молодежной среде. Все эти аспекты статуса молодежи и развития рассматриваются в регио-

нальном контексте, где прослеживаются главные тенденции и анализируется межрегиональная дифференциация положения молодежи в России. В докладе приводятся экспериментальные расчеты индекса развития молодежи (YDI) по российским регионам, которые близки по концепции и методологии широко применяемому индексу человеческого развития (HDI). ¶

Доклад на русском языке представлен на сайте www.unesco.ru/files/docs/educ/publ/polojenie_molodeji_v_rossii.pdf
Сергей Смирнов (Sergey Smirnov)
s.smirnov@unesco.ru

Construire des gouvernances: entre citoyens, décideurs et scientifiques

Germán Solinís, Peter Lang publishers, 2005, 288 pp. ISBN 90-5201-292-x (на французском).

Книга подводит итог работы междисциплинарной группы, в течение двух лет проводившей в рамках Программы МОСТ регулярные заседания в штаб-квартире ЮНЕСКО. Группа ставила перед собой задачу способствовать созданию "плюралистического" общества, в котором с распространением полномочий на большее число людей значительно возросло бы благосостояние масс. В группу входили сотрудники межправительственных и двусторонних организаций по сотрудничеству, активисты добровольческого сектора и научные работники в области социальных и гуманитарных наук. Рассматривались отношения между научными исследованиями и политикой, при особом внимании к процессам принятия решений, урегулированию конфликтов и демократическому пути управления. ¶

Establishing Bioethics Committees Guide no. 1

UNESCO, 2005.

Это справочное издание дает подробную информацию о различных типах комитетов по биоэтике, которые уже существуют в различных странах, и предназначено для правительств, ученых, юристов и/или медиков, которые предполагают создать в своей стране или в своем регионе комитет по биоэтике.

В настоящее время справочник имеется на английском и французском языке; издания на китайском и русском языке находятся в стадии подготовки. ¶
www.unesco.org/shs/ethics



Taking Stock: Women's empowerment ten years after Beijing

ISSJ no. 185, September 2005.

UNESCO-Blackwell

Вышедший из печати номер журнала *International Social Science Journal* посвящен обзору и критическому анализу социального, экономического, культурного и политического положения и прав женщин в различных странах мира десять лет спустя после Всемирной конференции женщин в Пекине. Публикуемые статьи сгруппированы по трем основным темам: анализ событий в политике и экономике, повлиявших на положение женщин в Азии и Африке; транснациональные процессы; нормативные документы, гендерные индикаторы и усиление роли женщин. Этот концептуальный, методологический и политический обзор, охватывающий последние десять лет, говорит о достигнутых успехах – но правительствам, международным организациям и женским объединениям предстоит еще многое сделать.

Издание на испанском языке представлено на сайте www.unesco.org/issj ¶

Des frontières en Afrique du XII^e au XX^e siècle

UNESCO Publishing, Paris, 2005, 313 pp.

Знакомство с историей Африки и границами ее стран дает картину порой удручающего сосуществования государств и этносов, существования часто плохо управляемого, что ведет к далеко идущим последствиям и в огромной степени объясняет возникновение конфликтов, которые сейчас разрывают Африку на части. Книга дает возможность понять причины войн и конфликтов и задуматься о тех задачах, которые ставит развитие современного африканского общества. Опубликованная работа представляет собой сборник докладов, представленных на симпозиуме под названием "История и границы Африки с XII по XX век с позиции культуры мира". Симпозиум проводился ЮНЕСКО и Международным комитетом исторических наук в 1999г. в Бамако, Мали. ¶

Представлена на французском языке на бумажных носителях и на сайте: <http://unesdoc.unesco.org/>

Revue Diogène : une anthologie de la vie intellectuelle au XX^e siècle

Paris, PUF, Quadrige, 2005, 12 euros. ISBN 2 13 054 849 0 (на французском).

Эта антология включает 26 статей, опубликованных в журнале "Диоген" с 1952 г. когда он был основан Роже Каллуа сотрудником Отдела ЮНЕСКО по изучению новых идей. С тех пор журнал издается МСФГН при поддержке ЮНЕСКО. Выбор статей, представляющих различные области гуманитарных наук, отражает изначальную цель "Диогена": отходить от излишней специализации и поощрять открытость к более синтезированному и универсальному подходу к гуманитарным наукам. Среди авторов публикуемых работ: Карл Ясперс (Свобода и власть), Роже Каллуа (Структура и категории игр), Клод Леви-Строс (Инвариантность антропологии), Роман Якобсон (Сущность языка), Ян Старобански (Представление о ностальгии), Пол Вейне (Была ли у греков демократия?), Эрик Хобсбаум (Поиск универсальности и идентичности) и Ремо Бодей (Логика бреда). ¶

www.unesco.org/cipsh/eng/diogene.htm

Le sage et la politique, écrits moraux sur la vieillesse et la douceur

Norberto Bobbio, Albin Michel (Idées), 2004, ISBN 2226142509. 12 euros.

Эта публикация включает три статьи, которые впервые появились в журнале "Диоген". Их автор Норберто Боббио пишет о связи между этическими ценностями и политикой, а также о своем, носящем автобиографический характер, отношении к старости (статья "In praise of mitezza", впервые вышла в журнале "Диоген" № 176 за 1996 г. под редакцией Поля Фишера. Норберто Боббио (1909–2004) родился в Турине, специализировался в области философии политики и права, преподавал во многих итальянских университетах и за границей. Он автор более пятидесяти работ. ¶

РЕДАКТОР NEWSLETTER SHS ПОКИДАЕТ СВОЙ ПОСТ

После двадцати восьми лет работы в ЮНЕСКО, сначала заведующей английской редакцией журнала на англ, а в последнее время руководителем Отдела коммуникации, информации и публикаций в созданном ею издании SHS Newsletter Джиллиан Уиткомб уходит в отставку. Принято считать, что в любой организации нет незаменимых людей, но в SHS образовавшуюся пустоту, безусловно, будет исключительно трудно заполнить. Многолетний опыт работы Джиллиан и те силы, которые она вкладывала в работу ЮНЕСКО, должны служить примером для нового поколения международных чиновников. Благодаря ее энтузиазму, высокому профессионализму и исключительной работоспособности Newsletter твердо закрепил свои позиции в деятельности ЮНЕСКО.

Сотрудники редакции уверены, что все читатели и авторы этого издания присоединяются к нашим самым теплым пожеланиям Джиллиан Уиткомб на будущее.

Счастливой и долгой жизни, Джиллиан!

СЕНТЯБРЬ

31 августа–3 сентября:

1-й конгресс МЕРКОСУР по биозитке.
Игуасу (Бразилия).
(a.saada@unesco.org)

8–9 сентября:

Международная конференция "Социальная устойчивость исторических районов".
Секешфехервар (Венгрия).
(b.colin@unesco.org)

8–9 сентября:

Международная конференция "Гуманитарная безопасность и мир в Центральной Азии".
Бишкек (Киргизия).
(peace&security@unesco.org)

13 сентября: 60 минут по

заданной теме: "Гуманитарная безопасность".
Париж (Франция).
(m.goucha@unesco.org)

15 сентября: Форум "Каково

будущее ЮНЕСКО?"
Париж (Франция).
(m.faanini@unesco.org)

15–16 сентября: 1-е заседа-

ние рабочей группы ЮНЕСКО/ООН-Хабитат/ISSC "Городская политика и права города".
Париж (Франция).
(b.colin@unesco.org)

16–17 сентября: Спорт во имя

мира. Монтевидео (Уругвай).
(m.bernales@unesco.org.uy)

23–24 сентября: Семинар:

Жить вместе – Европейская коалиция городов против расизма.
Нюрнберг (Германия).
(j.morohashi@unesco.org)

23–24 сентября: ЮНЕСКО-

ЭКЛАК-МОТ: Первый латиноамериканско-карибский диалог по вопросу маломасштабной разработки полезных ископаемых для преодоления нищеты и за социальную ответственность компаний. Лима (Перу).
(m.bernales@unesco.org.uy)

ОКТАБРЬ

17 октября: Форум МЕРКОСУР

по случаю Международного дня искоренения бедности.
Монтевидео (Уругвай).
(m.bernales@unesco.org.uy)

18 октября: 60 минут по

заданной теме: "Борьба с нищетой". Париж (Франция).
(c.tekaya@unesco.org)

18–19 октября: "Забытые

права" – Конференция: Право на мятеж при социальном конституционализме.
Монтевидео (Уругвай).
(m.bernales@unesco.org.uy)

20 октября: Семинар "Какие

нормативы должны быть разработаны для оценки действий муниципалитетов против расизма?" организован по случаю 10-й годовщины Международной конференции метрополисов.
Торонто (Канада).
(j.morohashi@unesco.org)

27–29 октября: Совещание

экспертов по разработке Плана действий "Десять ступеней" для Азиатско-Тихоокеанской коалиции городов против расизма и дискриминации.
Бангкок (Таиланд).
(s.sophia@unesco.org)

28–30 октября: Совещание

научного комитета Международного центра в Библие и Международная конференция "Культура и демократия".
Библие и Бейрут (Ливан).
(m.goucha@unesco.org)

30 октября–5 ноября:

Передвижная конференция по этике науки.
Пекин, Шанхай и Чэнду (Китай).
(h.tenhave@unesco.org)

НОЯБРЬ

7–9 ноября: Международ-

ный симпозиум "Культурное разнообразие и пересекающиеся ценности: диалог Восток–Запад о динамике духовного и светского".
Париж (Франция).
(m.goucha@unesco.org)

9–10 ноября: Европейская

коалиция городов против расизма: 2-е заседание Руководящего комитета ООН (9 ноября) и Национальная конференция Британских муниципалитетов (10 ноября).
Лондон (Великобритания).
(j.morohashi@unesco.org)

10–12 ноября: Учебный

семинар по этике науки "Новые проблемы в биомедицинских научных исследованиях".
Никосия (Кипр).
(h.tenhave@unesco.org)

15–25 ноября:

Международный студенческий семинар по перестройке города Сайда.
Сайда (Ливан).
(b.colin@unesco.org)

17 ноября: Всемирный день

философии. Отмечается во всем мире.
(m.goucha@unesco.org)

17–18 ноября: Семинар по

законодательству по биозитке в странах Латинской Америки и Карибского бассейна.
Мехико (Мексика).
(a.saada@unesco.org)

21 ноября: День философии

в Мексике.
Мехико (Мексика).
(a.saada@unesco.org)

23–25 ноября:

Передвижная Конференция по этике науки.
Тарту (Эстония).
(h.tenhave@unesco.org)

24 ноября: Празднование

Всемирного дня философии.
Сантьяго (Чили).
(m.goucha@unesco.org)

24 ноября: Форум

"Каково будущее ЮНЕСКО?"
Сантьяго (Чили).
(m.faanini@unesco.org)

24–25 ноября:

Заключительный семинар "Города, окружающая среда и социальные гендерные отношения". Проводится входящей в МОСТ Международной сетью по связи науки и практики.
Женева (Швейцария).
(g.solinis@unesco.org)

27–29 ноября: Региональ-

ное совещание экспертов по преподаванию этики.
Сплит (Хорватия).
(h.tenhave@unesco.org)

28–29 ноября:

Международный семинар "Жизнь на Ближнем Востоке".
Бейрут (Ливан).
(b.colin@unesco.org)

28–30 ноября: Междуна-

родная конференция "Межрегиональные философские диалоги: Демократия и социальная справедливость в странах Азии и арабского мира".
Сеул (Корея).
(m.goucha@unesco.org)

28–30 ноября: Форум

"Каково будущее ЮНЕСКО?"
Сеул (Корея).
(m.faanini@unesco.org)